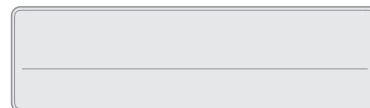


TOTO

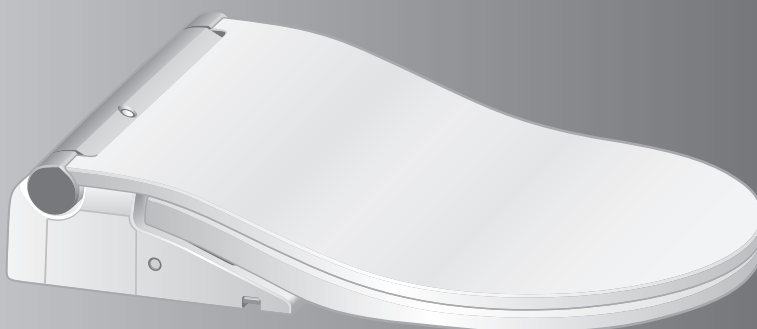
WASHLET

Manual de Instrucciones

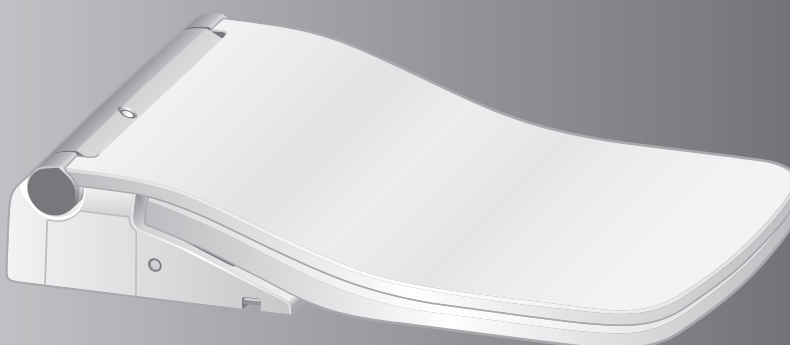


washLÉT

SW4547AT60N
SW4547AT60



SW4549AT60N



Gracias por adquirir este producto.

Por favor, lea la información ofrecida para garantizar la utilización segura del producto.

Asegúrese de leer este manual de instrucciones antes de utilizar el producto y guárdelo en un lugar seguro para poder consultarlo en el futuro.

Índice

Introducción

Precauciones de seguridad	4
Precauciones durante la operación.....	9
Nombres de las piezas	12
Preparación	14
Uso del producto por primera vez	14
Cómo apagar el producto	16

Operación

Operaciones básicas.....	17
Mecanismo de funciones automáticas	17
Apertura / cierre automático.....	17
LIMPIEZA automática de la taza	17
Desodorizante	17
Desodorizante de encendido automático ...	17
Descarga automática	17
LIMPIEZA automática de la vara.....	18
Luz tenue.....	19
Indicador de LIMPIEZA.....	19
Uso del control remote	20
Detención	20
Lavado posterior	20
Lavado posterior suave.....	20
Lavado frontal.....	20
Secado con aire caliente.....	20
Ajuste de la presión del agua.....	20
Ajuste de posición de la vara	20
Lavado por pulsación.....	21
Lavado por oscilación	21
LIMPIEZA de la vara	21
Desodorizante de encendido	21
Descarga completa	21
Descarga ligera	21
Apertura y cierre de tapa del inodoro	21
Apertura y cierre del asiento del inodoro....	21
Configuración personal	21
LED de advertencia de batería baja.....	21
Botón ENCENDIDO/APAGADO	22
Limpieza de la vara.....	22
Rociador Manual.....	22
Temperatura del agua tibia	22
Temperatura del asiento del inodoro	22
Temperatura del aire de secado.....	22

Ahorro de energía automático /	
Ahorro de energía automático+	22
Ahorro de energía con temporizador	22
Apertura / cierre automático	
ENCENDIDO/APAGADO	22
Confirmación de la configuración	22
Descarga automática	
ENCENDIDO/APAGADO	22
Configuración de la temperatura.....	24
Agua tibia, Asiento del inodoro, Secado	24
Cambio de la configuración.....	26
Lista de configuraciones	26
Funciones de ahorro de energía	28
Configuración	30
Ahorro de energía automático.....	30
Ahorro de energía automático+	30
Ahorro de energía con temporizador	31
Descarga automática	31
Demora de descarga automática	32
Cierre automático de la tapa antes	
de la descarga	32
Apertura / cierre automático.....	34
Demora del cierre automático	34
Demora de la apertura automática	35
Asiento/tapa	35
LIMPIEZA automática de la vara	36
LIMPIEZA automática de la taza	36
Desodorizante	37
Desodorizante de encendido automático ...	37
Luz tenue.....	38
Luz de la taza	38
Indicador de LIMPIEZA	39
Pitido	39
Configuración de presión/posición	40
Configuración personal	40
Registro de la configuración personal	41

Mantenimiento

Mantenimiento	42
Antes de efectuar el mantenimiento.....	42
Mantenimiento de la unidad principal.....	43
Unidad principal.....	43
Si advierte una acumulación de cal en la unidad principal	44
Rociador Manual	45
Filtro desodorizante	45
Vara.....	46
Limpieza de la vara.....	46
Espacio entre la unidad principal y la unidad de la taza.....	47
Espacio entre la unidad principal y la tapa del inodoro	49
Tapón de vaciado con filtro de suministro de agua	50

Referencia

¿Qué hacer?	51
Si no circula agua por un corte del suministro de agua	51
Si el control remoto no funciona	51
Cambio de las baterías	51
Prevención de daños por congelación	52
Largos períodos sin usar	53
Cómo vaciar el agua.....	53
Reabastecimiento de agua	54
Eliminación de la Guía de operación	55
Solución de problemas	56
Primero verifique lo siguiente	56
Lavado posterior, Lavado frontal y vara	57
Secado con aire caliente	58
Descarga.....	58
Asiento y tapa del inodoro (Apertura / cierre automático)	59
Asiento y tapa del inodoro	61
Cierre automático de la tapa antes de la descarga	61
Ahorro de energía.....	62
Desodorizante	62
LIMPIEZA automática de la taza.....	63
Luces	63
Otros	63
Especificaciones	65
Garantía limitada	66

Precauciones de seguridad

PRECAUCIONES IMPORTANTES

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR

Significado de las indicaciones



ADVERTENCIA

Puede causar la muerte o lesiones graves.



PRECAUCIÓN

Puede causar lesiones o daños materiales.



ADVERTENCIA

Nunca desarme, repare ni altere el producto.

De lo contrario, puede producirse un incendio, una descarga eléctrica, un sobrecalentamiento, un cortocircuito o un desperfecto.

No utilice el producto si se presentan fallas de funcionamiento.

En caso de avería u otros problemas, asegúrese de cortar la luz, poniendo el interruptor de alimentación en posición APAGADO o poniendo el disyuntor en el tablero de distribución en posición APAGADO, etc. Cierre la llave de paso del agua para detener el suministro.

Fallas de funcionamiento posibles:

- Hay una filtración de agua por una tubería o la unidad principal.
- El producto está agrietado o roto.
- El producto hace ruidos extraños o produce olores raros.
- El producto produce humo.
- El producto está demasiado caliente.
- El tope del asiento del inodoro no está en su lugar.

Si continúa utilizando el producto después de una falla de funcionamiento, puede presentarse un incendio, una descarga eléctrica, un calentamiento, un cortocircuito, lesiones o daños debido a filtraciones de agua.

No utilice agua no permitida por las leyes y ordenanzas de la región de uso. Utilice únicamente agua potable.

No utilice agua de mar ni agua reciclada.

Puede provocar irritación en la piel y fallas de funcionamiento.

No acerque cigarrillos ni otras llamas abiertas al producto.

De lo contrario, puede producirse un incendio.

Absténgase de sentarse en el asiento por períodos prolongados.

Puede causar quemaduras a baja temperatura. Para evitar que las siguientes personas se quemen a una temperatura moderada, otra persona deberá apagar el calentador del asiento del inodoro y colocar la temperatura del secador en "Baja".

- Niños pequeños, personas mayores o usuarios que no puedan configurar correctamente la temperatura.
- Personas enfermas, incapacitadas o que no puedan moverse libremente.
- Aquellas personas que usen medicamentos que causan somnolencia (medicamentos para dormir, para el resfrío o similares), aquellas personas que hayan bebido en exceso o estén demasiado cansadas y cualquier otra persona que pueda quedarse dormida.

Si el cable de alimentación está dañado, para evitar peligros, siempre solicite al departamento de reparaciones del fabricante o a un especialista equivalente que lo reemplace.

Apague la unidad antes de efectuar el mantenimiento o la inspección.*1

Si no lo hace, puede producirse una descarga eléctrica o una falla de funcionamiento.

Desconecte la alimentación antes de retirar la unidad principal.*1

De lo contrario, puede producirse un incendio o una descarga eléctrica.

Cuando las filtraciones del líquido de la batería se adhieren a su cuerpo o su vestimenta, límpielo con agua limpia.

El líquido puede dañar los ojos o la piel.

*1 Cómo apagar el producto (→Página 16)



ADVERTENCIA

No instale el producto en vehículos móviles, como vehículos con ruedas o botes.

De lo contrario, puede producirse un incendio, una descarga eléctrica, un cortocircuito o una falla de funcionamiento.

El asiento del inodoro, la tapa o cualquier otra pieza pueden aflojarse, caerse y provocar lesiones.

No utilice ninguna otra fuente de alimentación que no sea la indicada.

CA 120 V, 60 Hz

De lo contrario, puede producirse un incendio o calentamiento.

Este producto es eléctrico. No lo instale en un lugar donde se pueda mojar ni donde la humedad sea demasiado alta como para que se forme agua sobre la superficie de este producto. Cuando se utilice en el baño, instale un ventilador o una abertura de ventilación y asegúrese de que circule aire por todo el baño.

De lo contrario, puede producirse un incendio o una descarga eléctrica.

Conecte siempre el producto al suministro de agua fría.

Si se conecta al suministro de agua caliente, puede causar quemaduras y daños.

No coloque los dedos ni ningún objeto en la salida de aire caliente.

No coloque ningún objeto en la salida de aire caliente, ni tampoco ropa.

De lo contrario, pueden producirse quemaduras, una descarga eléctrica o una falla de funcionamiento.

Estudios preliminares en mujeres sugieren que el lavado continuo puede aumentar la posibilidad de sequedad de la mucosa vaginal y disminución potencial de la flora bacteriana benéfica.

Aunque estos estudios no han sido validados, consulte a su médico cualquier duda sobre estas circunstancias.

Aún más importante, si usted padece una deficiencia del sistema inmunológico como consecuencia de alguna enfermedad, quimioterapia u otro problema médico que comprometa el sistema inmunológico, consulte a su médico antes de utilizar el producto.

Precauciones de seguridad

PRECAUCIÓN

No utilice el producto si la unidad principal no tiene estabilidad.

De lo contrario, la unidad principal, puede aflojarse y caerse, lo que puede provocar lesiones.

Si se daña el producto, no toque la sección dañada.

De lo contrario, puede causar una descarga eléctrica o una lesión. Cambie el sector dañado de inmediato.

No presione demasiado, no golpee la unidad y no la pise ni se pare en el asiento del inodoro, la tapa del inodoro o la unidad principal. Tampoco coloque objetos pesados sobre el asiento del inodoro, la tapa del inodoro o la unidad principal.

De lo contrario, pueden producirse grietas o la unidad principal puede aflojarse y caerse, lo que puede provocar lesiones.

De lo contrario, el producto podría dañarse y producir lesiones o daños debido a filtraciones de agua.

No levante el producto tomándolo del asiento o de la tapa del inodoro.

No suba el asiento ni la tapa del inodoro si hay objetos encima de la unidad.

De lo contrario, la unidad principal puede aflojarse y caerse, lo que puede provocar lesiones.

Al realizar el mantenimiento de las partes de plástico (unidad principal, etc.) o la manguera de suministro de agua, utilice detergente para cocina de pH neutro diluido en agua. No utilice los siguientes productos:

Soluciones de limpieza para inodoros, soluciones de limpieza para el hogar, bencina, diluyente de pintura, soluciones de limpieza en polvo o esponjas para fregar de nailon.

Pueden dañar o agrietar el plástico y producir lesiones o fallas de funcionamiento.

Podrían dañar la manguera del suministro de agua y causar una filtración de agua.

Para evitar una fuga repentina de agua, no retire el tapón de vaciado con filtro de suministro de agua cuando la válvula de corte esté abierta.

Si lo hace, el agua puede derramarse.

(→Consulte las instrucciones de limpieza del tapón de vaciado con filtro de suministro de agua en la página 50.)

No doble ni aplaste la manguera de suministro de agua, ni la dañe cortándola con un objeto filoso.

De lo contrario, pueden producirse filtraciones de agua.

No instale la placa base, que no está colocada.

De lo contrario, puede presentarse un incendio o daños.

Si se produce una filtración de agua, cierre siempre la llave de paso de agua.

Cuando la temperatura ambiente pueda bajar a 32 °F (0 °C) o menos, evite que las tuberías y mangueras sufran daños por congelación.

Las tuberías de agua congeladas pueden romper la unidad principal y las tuberías, lo que provocará filtraciones de agua.

Regule la temperatura de la habitación para evitar que las tuberías y las mangueras se congelen durante los meses fríos.

Vacíe el agua.

Cuando no utilice el producto por un largo tiempo, cierre la llave de paso, vacíe el agua de la unidad principal y de la manguera de suministro de agua, y, luego, apague la unidad.*1

Cuando lo use nuevamente, vuélvalo a llenar con agua antes de usar. De lo contrario, el agua en el tanque puede contaminarse y provocar inflamación de la piel u otros problemas. (→Consulte la página 54 para leer las instrucciones sobre el reabastecimiento de agua.)

Si queda encendido, puede producirse un incendio o calentamiento.

Cuando coloque el tapón de vaciado con filtro de suministro de agua, asegúrese de que está bien apretado en la posición correcta.

Si no se ajusta bien, pueden producirse filtraciones de agua.

*1 Cómo apagar la unidad. (→Página 16)



PRECAUCIÓN

Si la taza está obstruida, apague la unidad*1 y elimine la obstrucción.

Si deja funcionar la "Descarga automática" de la unidad de la taza, el agua residual de la unidad de la taza se desbordaría y produciría daños debido a la filtración de agua.

Use herramientas comerciales disponibles para destapar tazas de inodoros para eliminar la obstrucción.

Presione firmemente la unidad principal sobre la placa base.

Presione la unidad principal hasta que se oiga un clic y luego tire de ella ligeramente hacia usted para asegurarse de que no se desprenda.

De lo contrario, la unidad principal puede aflojarse y caerse, lo que puede provocar lesiones.

Observe los signos de positivo o negativo en las baterías antes de colocarlas.

Retire las baterías agotadas inmediatamente.

Cuando reemplace las baterías:

- Sustituya las dos baterías por un par nuevo.
- Use la misma marca para ambas baterías nuevas (cualquier marca disponible).

De lo contrario, las baterías pueden perder líquido, generar calor, romperse o prenderse fuego.

Cuando supone que el producto no se va a usar por un largo tiempo, retire las baterías del control remoto y la caja de baterías.

De lo contrario, las baterías pueden perder líquido.

Precauciones de seguridad

PELIGRO

Para reducir el riesgo de electrocución:

1. No use el producto mientras se baña.
2. No coloque ni guarde el producto en un lugar del que se pueda caer o ser empujado al interior de una bañera o fregadero.
3. No sumerja el producto ni lo deje caer en agua u otro líquido.
4. No agarre el producto cuando este se haya caído al agua. Desenchúfelo de inmediato.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de quemaduras, electrocuciones, incendios o lesiones:

1. Supervise de cerca a los niños o personas inválidas que usen este producto.
2. Como se describe en este manual, utilice el producto solo para lo que ha sido diseñado. No utilice accesorios que no hayan sido recomendados por el fabricante.
3. Nunca utilice este producto si el cable o enchufe de alimentación está dañado, si el producto no funciona bien, si se ha caído o dañado, o si se ha caído al agua. Envíe el producto a un centro de servicio para que lo examinen y reparen.
4. Mantenga el cable alejado de las superficies calientes.
5. Nunca bloquee las aberturas de ventilación del producto ni lo coloque sobre una superficie blanda, como una cama o un sofá, donde las aberturas de ventilación puedan quedar bloqueadas. Mantenga las aberturas de ventilación libres de pelusas, cabellos y otros elementos similares.
6. Nunca utilice el producto si usted está adormilado o somnoliento.
7. No deje caer ni inserte ningún objeto en ninguna abertura o manguera.
8. No lo use al aire libre. Tampoco lo utilice donde estén usándose productos en aerosol ni donde se esté administrando oxígeno.
9. Conecte este producto solo a un tomacorriente conectado correctamente a tierra.
Vea "Instrucciones de conexión a tierra" a continuación.
10. El tanque solo debe llenarse con agua.

- La manutención debe ser realizada por un técnico autorizado.
- Este producto es para uso doméstico.

Instrucciones de conexión a tierra

Este producto debe conectarse a tierra. En el caso de producirse un cortocircuito eléctrico, la conexión a tierra reduce el riesgo de descarga eléctrica porque ofrece un cable de escape para la corriente.

Este producto está equipado con un cable que tiene un conductor y un enchufe de puesta a tierra.

El enchufe debe enchufarse en un tomacorriente que esté bien instalado y conectado a tierra.

 **PELIGRO** - El uso incorrecto del enchufe con conexión a tierra puede causar descargas eléctricas.

Si debe reparar o cambiar el cable o el enchufe de alimentación, no conecte el cable de conexión a tierra a ningún terminal plano.

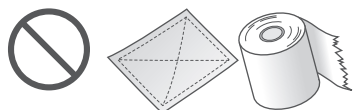
Si no comprende a la perfección las instrucciones de conexión a tierra (o si tiene dudas acerca de si el producto está bien conectado a tierra), consulte con un electricista o reparador calificado.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Precauciones durante la operación

Para evitar daños

Limpie las áreas de plástico, como la unidad principal con un paño suave humedecido.



Paño seco o papel

No se apoye sobre la tapa del inodoro.



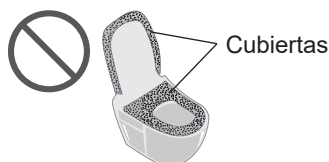
Para prevenir fallos y malfuncionamiento

Apague la unidad si hay riesgo de que caiga un rayo.*1

No se puede utilizar una cubierta sobre el asiento del inodoro ni sobre la tapa del inodoro.

De lo contrario, el sensor del asiento podría no detectar de manera apropiada.

Además, el asiento del inodoro y la tapa podrían no abrirse o cerrarse apropiadamente.



Cubiertas

No orine en la unidad principal, el asiento del inodoro o en la vara.

Hacerlo puede producir un fallo o decoloración.

No presione demasiado del control remoto.

Al utilizar una solución de limpieza para inodoros, enjuáguela dentro de los 3 minutos de aplicado y deje el asiento del inodoro y la tapa del inodoro abiertos.

Si el vapor de una solución de limpieza para inodoros ingresa a la unidad principal, podrían producirse fallas de funcionamiento.

► Limpie los restos de la solución de limpieza.

Nota: Si el "Cierre automático de la tapa antes de la descarga" (→Páginas 32, 33) se enciende y utiliza el control remoto para descargar la unidad de la taza, el asiento y la tapa del inodoro se cierran antes de descargar la unidad de la taza. Tras descargar la unidad de la taza, abra la tapa y el asiento del inodoro.

No use el producto si la tapa del inodoro no se encuentra en su lugar.

No exponga la unidad a la luz solar directa.

Hacerlo podría provocar cambios en el color, asiento calentado irregularmente o mal funcionamiento del control remoto.

También podría provocar un mal funcionamiento del producto debido al cambio en la temperatura.

No use radios y dispositivos similares cerca del producto.

El producto puede causar interferencias en la señal de la radio.

Si utiliza un accesorio de asiento para niños pequeños o un accesorio de asiento alto y blando, retírelo después de usar el producto.

Dejar el accesorio instalado puede impedir el uso de algunas funciones.

No fuerce el control remoto.

Esto puede causar un mal funcionamiento.

► Para evitar que el control remoto se caiga, colóquelo en el soporte cuando no lo utilice. Cuide de que el control remoto no se moje.

No coloque objetos en el asiento del inodoro ni los presione con las manos.

Hacerlo podría activar el sensor del asiento, provocando que el suelo se moje si se tocan los botones del control remoto y sale agua caliente de la vara.

*1 Cómo apagar el producto (→Página 16)

Precauciones durante la operación

Para evitar fallas de funcionamiento

No bloquee el sensor de cuerpo ni el transmisor/ receptor del control remoto.

Acerca de los sensores de cuerpo

Se utilizan dos tipos de sensores de cuerpo.

El sensor de cuerpo A detecta los cambios de calor.

- La detección puede ser difícil cuando la temperatura ambiente supera los 86 °F (30 °C), como en el verano.
- Cuando el área del sensor queda directamente expuesta a la luz solar o se utiliza un calentador en el baño, el sensor puede detectar una temperatura incorrecta y provocar el funcionamiento automático de funciones tales como la apertura y cierre automáticos de la tapa del inodoro.
- Cuando la puerta del baño está abierta, el sensor puede detectar a las personas que pasan frente al inodoro o por el costado de este.

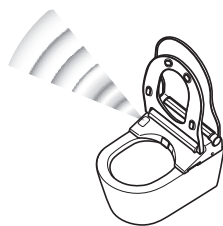
El sensor de cuerpo B detecta cuando la persona se para frente a la taza del inodoro.

- El sensor de cuerpo B emite un haz infrarrojo, como se muestra en la figura. Cuando una persona se mueve dentro del rango de este haz infrarrojo, el sensor la detecta.
- * La detección del sensor puede ser difícil cuando alguien pequeño, como un niño, utiliza el inodoro.

Sensor de cuerpo A
(Detecta cambios en el calentamiento)



Sensor de cuerpo B
(Detecta cuando hay alguien cerca)



Acerca del sensor del asiento integrado

Cuando se sienta en el asiento del inodoro, se activa el sensor del asiento y le permite usar varias funciones. (El desodorante comienza a funcionar cuando el sensor del inodoro realiza la detección.)

Siéntese de tal forma que su piel esté en contacto directo con el sensor del asiento.

El sensor del asiento podría no detectar de manera apropiada si hay una cubierta de asiento o alguna prenda. Si utiliza un accesorio de asiento para niños, el sensor del asiento podría no detectar de manera apropiada, lo que provocará que la tapa del inodoro se cierre automáticamente durante el uso.

- Apague la "Apertura / cierre automático" antes del uso.

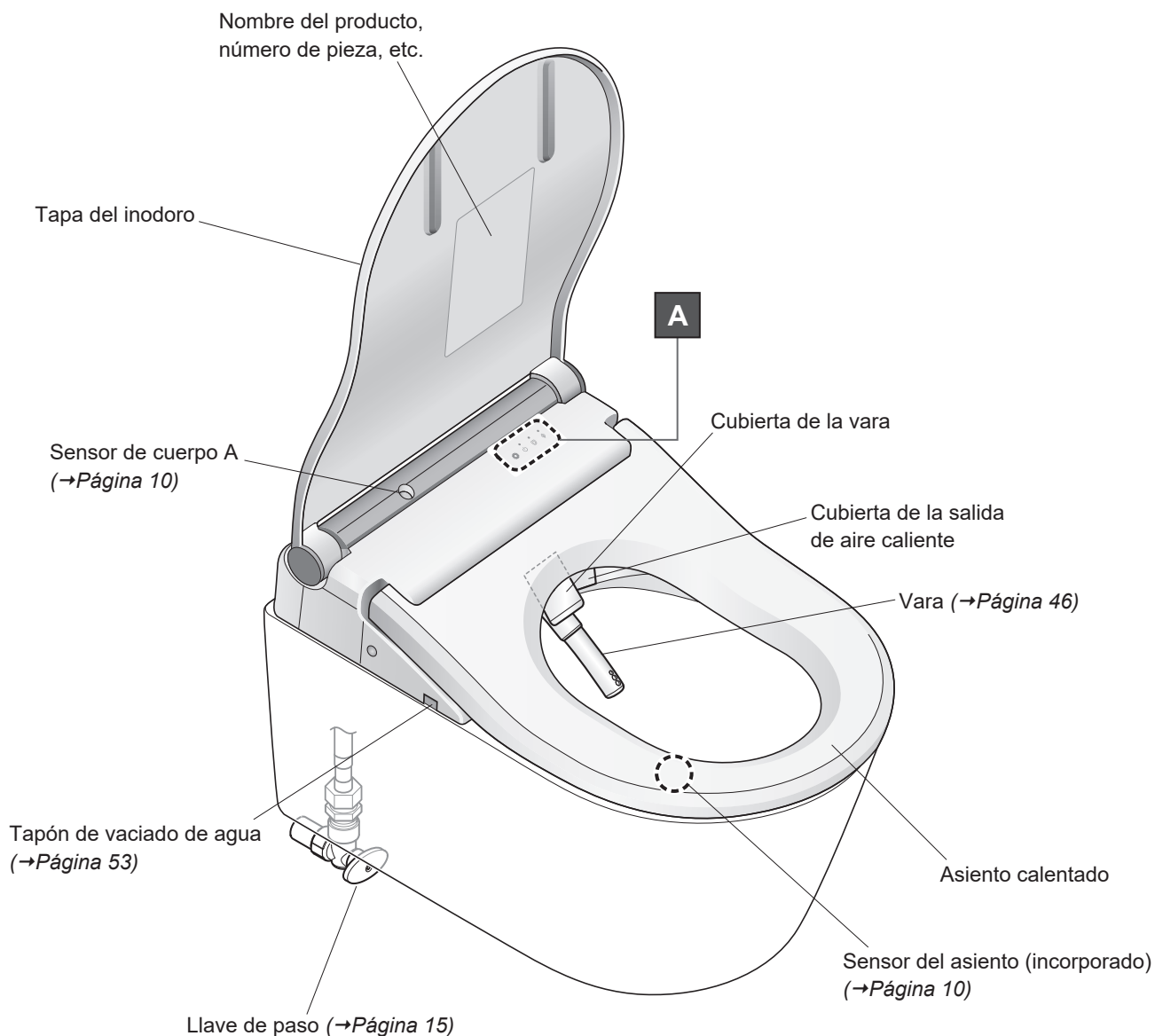
Las gotas de agua que se acumulan en el sensor del asiento podrían provocar un mal funcionamiento de la unidad principal.

- Asegúrese de secar cualquier gota de agua del sensor.

No utilice objetos que puedan provocar daños, como el papel higiénico. (→Página 43)



Nombres de las piezas



A: Pantalla superior

Indicador de LIMPIEZA

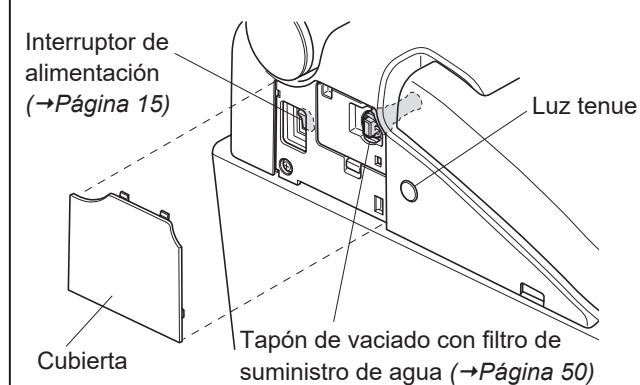
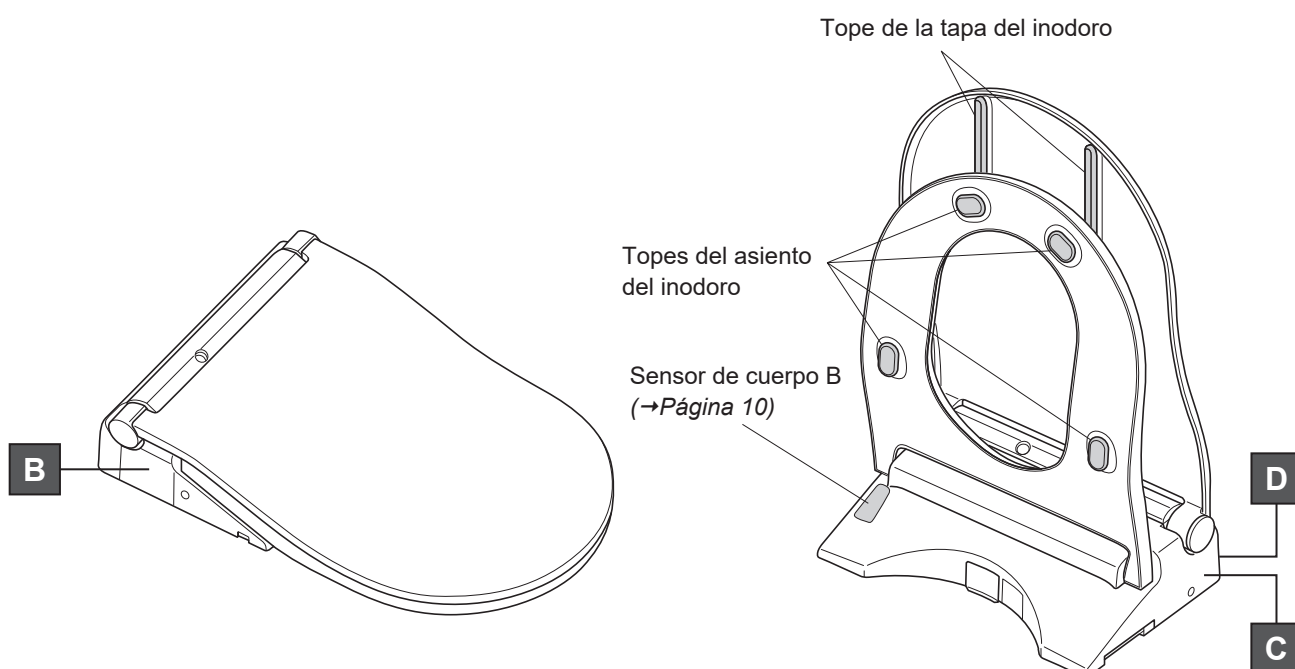
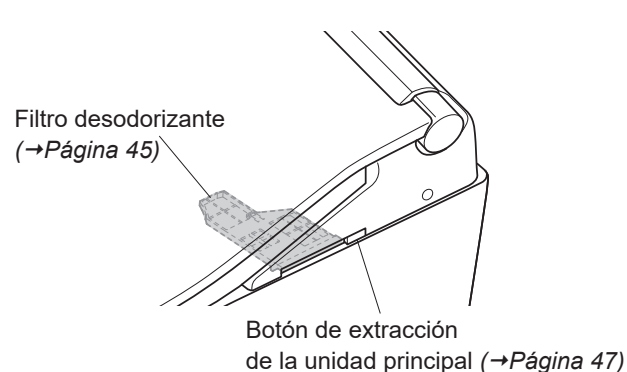
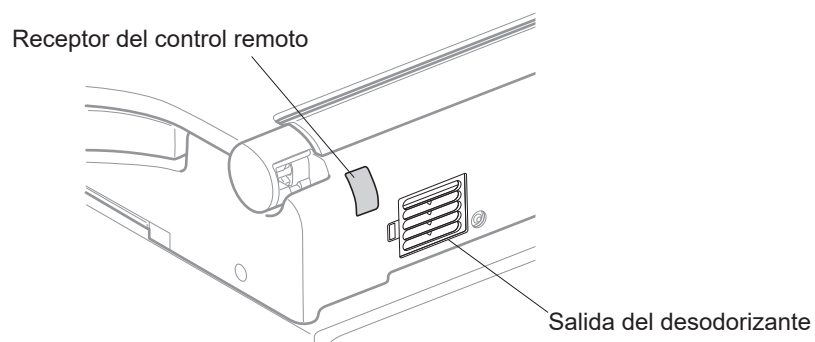
LED de alimentación

LED de asiento

LED de ahorro de energía



Todos los LED y el indicador de LIMPIEZA se iluminan en la figura

B: Lado izquierdo de la unidad principal**C: Lado derecho de la unidad principal****D: Lado posterior de la unidad principal**

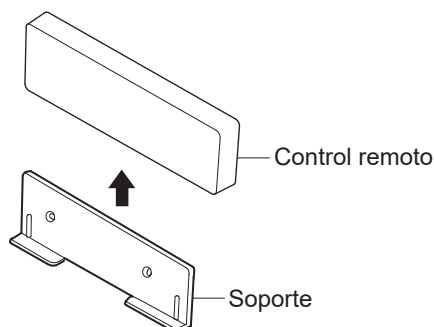
Las descripciones que se presentan en este manual se basan en la ilustración del SW4547AT60N, SW4547AT60. La forma del asiento del inodoro y de la tapa varía según el modelo.

Preparación

Uso del producto por primera vez

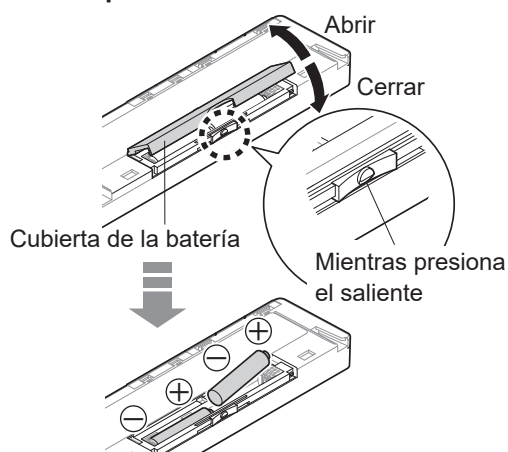
1. Inserte la batería

1.1 Quite el control remoto del soporte.



1.2 Abra la cubierta de las baterías y sustituya con dos baterías AAA nuevas. Después de introducir las baterías, cierre la cubierta de las baterías.

Lado posterior del control remoto



- Cuando las baterías estén cargadas adecuadamente, todos los indicadores LED del control remoto se encenderán durante unos 2 segundos.

1.3 Coloque el control remoto en el soporte.

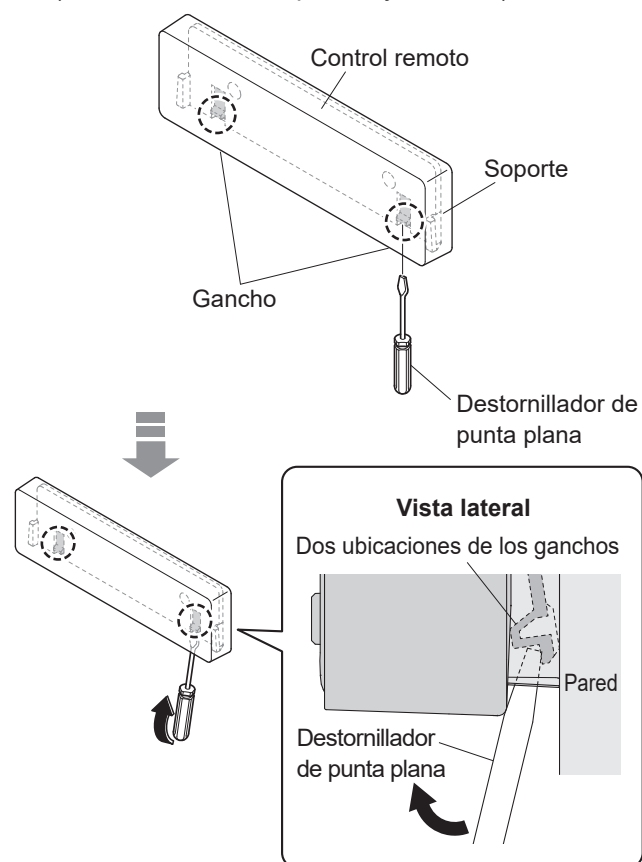
Acerca de las baterías

Utilice baterías alcalinas y de celda seca.

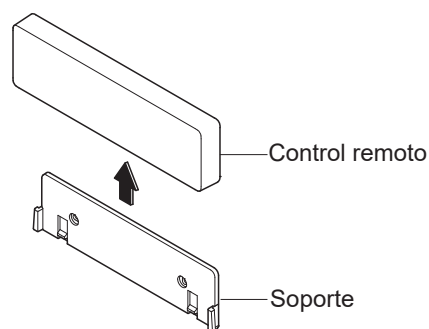
Asegúrese de cumplir con las "Precauciones de seguridad" para evitar que las baterías se rompan o pierdan líquido. (→Páginas 4, 7)

Si el control remoto está bloqueado para evitar robos

- 1) Sujete el control remoto y retire los ganchos. (dos ubicaciones, izquierda y derecha)



- 2) Quite el control remoto del soporte.



Para volver a trabar el control remoto

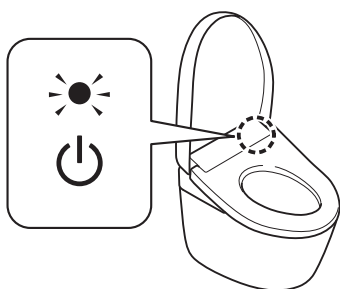
Coloque el control remoto en el soporte.

2. Encienda la unidad

2.1 Cambie el disyuntor del tablero de distribución a la posición ENCENDIDO.

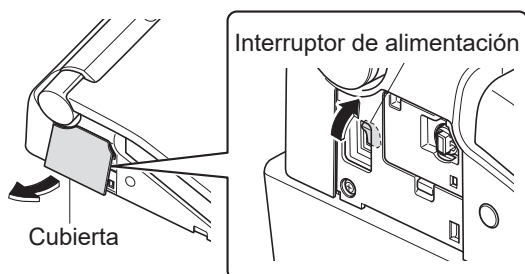
- La vara se extiende y luego vuelve a su posición.

2.2 Compruebe que el LED de "alimentación" se enciende.

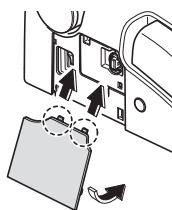


Si la luz está apagada

- 1) Retire la cubierta del lado izquierdo de la unidad principal y coloque el interruptor de alimentación en posición "ENCENDIDO".



- 2) Vuelva a colocar la cubierta.



Si la luz está apagada, pero el interruptor de alimentación está en posición "ENCENDIDO"

Cambie la "alimentación" a la posición "ENCENDIDO" con el control remoto.

Para operar desde la parte posterior del control remoto

- 1)

Pulse el botón de "ENCENDIDO/APAGADO" durante 3 segundos o más.

Para operar desde la parte delantera del control remoto

Se recomienda si el control remoto está bloqueado para evitar robos, etc.

- 1) y +

Mantenga pulsados los botones "Detención" y "Ajuste de la presión del agua +" hasta que los LED del control remoto se enciendan o parpadeen. (unos 10 segundos)

Comprobar



- 2) +

Pulse el botón "Ajuste de la presión del agua +".

- 3) -

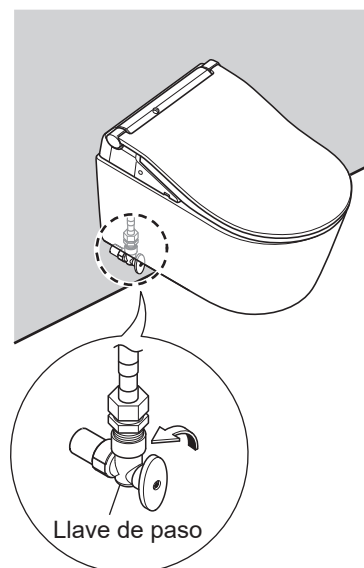
Pulse el botón "Ajuste de la presión del agua -".

- 4) +

Pulse el botón "Ajuste de la presión del agua +".

3. Abra la llave de paso de agua

3.1 Abra completamente la llave de paso de agua.



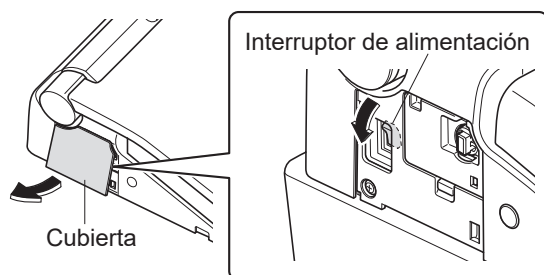
Preparación

Cómo apagar el producto

Para apagar la unidad

- 1) Retire la cubierta del lado izquierdo de la unidad principal y coloque el interruptor de alimentación en posición "APAGADO".

► La LED de "Alimentación" no está iluminada.



- 2) Vuelva a colocar la cubierta. (→Página 15)

Operaciones básicas

Mecanismo de funciones automáticas

Se utiliza "EWATER+" para limpiar automáticamente la vara y la unidad de la taza.

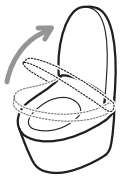
1. Al acercarse



Apertura / cierre automático
LIMPIEZA automática de la taza

Apertura / cierre automático

La tapa del inodoro se abre



Cuando se utiliza el inodoro parado

Abra el asiento del inodoro con el control remoto.

LIMPIEZA automática de la taza

PREMIST - Rociado con agua



Se enciende la luz de la taza

Se aplica un rocío en la unidad de la taza para evitar que se adhiera la suciedad.

2. Al sentarse*1



Desodorizante

Desodorizante

Se activa el desodorizante



Eliminación de olores dentro de la unidad de la taza.

Nota: El filtro de desodorante requiere un mantenimiento periódico. (→Página 45)

3. Al pararse*1



Desodorizante de encendido automático

Descarga automática

LIMPIEZA automática de la vara

LIMPIEZA automática de la taza

Apertura / cierre automático

Desodorizante de encendido automático

Después de unos 10 segundos

Se activa el desodorizante automático



Se detiene unos 60 segundos después de que se levante del asiento del inodoro.

Descarga automática

Después de unos 10 segundos

El inodoro se descarga*2



Nota: La descarga varía dependiendo de cuánto sea el tiempo que permanezca sentado en el asiento del inodoro.

- Realiza una descarga ligera si el tiempo es de unos 6 a 30 segundos.
- Realiza una descarga completa si el tiempo es de unos 30 segundos o más.

*1 El agua sale de alrededor de la vara.

*2 Puede cambiar la configuración que cierra la tapa del inodoro antes de descargar la unidad de la taza (→Página 32)

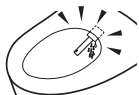
Operaciones básicas

LIMPIEZA automática de la vara

Sólo cuando se usan las funciones de lavado

Después de 25 segundos aproximadamente

La vara se extiende para limpiarse con el "EWATER+" que sale de la base^{*1}



Se enciende la luz de la taza

Nota: "EWATER+" también se puede usar presionando el botón del control remoto.

(→Página 21 "LIMPIEZA de la vara")

LIMPIEZA automática de la taza

Después de limpiar la vara

El rocío "EWATER+" se aplica a la unidad de la taza.^{*1}



Se enciende la luz de la taza

Nota: Si las funciones de lavado no se utilizan, el rociado EWATER+ se realiza aproximadamente 25 segundos después de levantarse del asiento del inodoro.

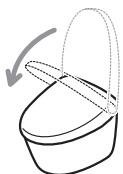
Nota: "EWATER+" también se puede usar presionando el botón del control remoto.

(→Página 45 "Rociador Manual")

Apertura / cierre automático^{*2}

Unos 90 segundos después de que se levante del asiento

La tapa del inodoro se cierra^{*2}



4. Al alejarse



Descarga automática

Apertura / cierre automático

Cuando se utiliza el inodoro parado

Descarga automática

Unos 3 segundos después de que la persona se aleje unos 1 pie (unos 30 cm) de la unidad de la taza

El inodoro se descarga^{*2}



Realiza una descarga suave.

Apertura / cierre automático

Unos 3 segundos después de que la persona se aleje unos 1 pie (unos 30 cm) de la unidad de la taza

La tapa y el asiento del inodoro se cierran^{*3}



La operación con las configuraciones predeterminadas se describe en "Mecanismo de funciones automáticas".

Estos mecanismos se pueden cambiar.

(→Páginas 26–41 "Cambio de la configuración")

^{*1} Si la función de lavado (Lavado posterior y Lavado frontal etc.) no se utiliza durante unas 8 horas, se producirán las siguientes operaciones.

•LIMPIEZA automática de la vara: La vara se limpia automáticamente con EWATER+ y sale agua por alrededor de la vara.

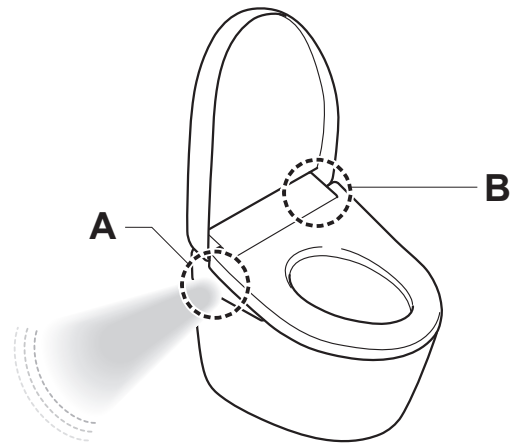
•LIMPIEZA automática de la taza: El rociado EWATER+ se aplica a la unidad de la taza automáticamente.

^{*2} Puede cambiar la configuración que cierra la tapa del inodoro antes de descargar la unidad de la taza. (→Página 32)

¿Qué es "EWATER+"?

"EWATER+" permite que la función de autolimpieza trabaje de forma efectiva y evita que se acumule suciedad que pueda causar manchas.

- "EWATER+" se genera a partir de químicos ya presentes en el agua del grifo.
- La limpieza con EWATER+ contribuye a minimizar la suciedad de las superficies, pero sigue siendo necesario limpiar.
- El efecto del enjuague con EWATER+ puede variar dependiendo de la frecuencia de uso del inodoro, así como de otras condiciones.



A Luz tenue

Para iluminar el interior del baño con una luz tenue.

La unidad de la taza se enciende cuando se acerca y se apaga cuando se aleja de la unidad y pasa un cierto tiempo.

Nota: Puede encender o apagar la "Luz tenue". (→Página 38)

B Indicador de LIMPIEZA

Las luces que muestran que las funciones de "LIMPIEZA automática de la taza", "Desodorizante", "LIMPIEZA automática de la vara" y "Rociador Manual" están operativas.

Se enciende



Se enciende en un ciclo



(Se enciende solo cuando el asiento del inodoro no se está usando)*⁴

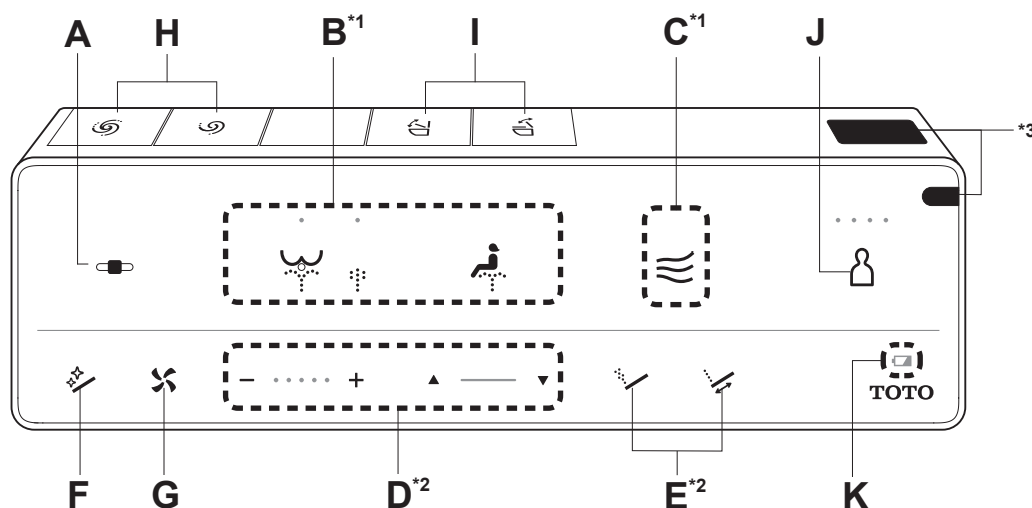
Nota: Puede encender o apagar el "Indicador de LIMPIEZA". (→Página 39)

*3 Cuando no se sienta en el asiento del inodoro, o bien se sienta o se para frente a la unidad de la taza durante poco tiempo, la tapa tarda unos 5 minutos en cerrarse automáticamente.

*4 Excepto la "Rociador Manual"

Operaciones básicas

Uso del control remoto



Pulse un botón del control remoto; la unidad principal emite un sonido cuando recibe la señal.

A  **Detención**
Detiene el funcionamiento de B o D.

B  **Lavado posterior**
Lavado su parte posterior.

 **Lavado posterior suave**
Lavado su parte posterior con presión de agua suave.

La configuración cambia entre  y  cada vez que se presiona el botón .

 **Lavado frontal**
Sirve como bidé para las damas.

C  **Secado con aire caliente**
Seca su parte posterior.

D **Ajuste de la presión del agua**
  Puede regular la presión del agua en uno de sus cinco niveles.
[-] Más suave, [+] Más fuerte
Después de que pulse el botón de "Ajuste de presión del agua", la posición establecida se iluminará durante 10 segundos.

- ... * +

▲ ▼

Ajuste de posición de la vara

Usando los botones [▲] y [▼] puede ajustar la posición de lavado en 5 puntos diferentes entre la parte frontal y la posterior.

Regresará a la 3.^a posición durante un momento (no superará los 5 minutos como máximo) una vez que el funcionamiento del control remoto haya terminado.

Si no desea regresar a la 3.^a posición (→Página 40)

Nota: Sentarse hacia atrás en el asiento facilita el ajuste de la ubicación de la vara y reduce las salpicaduras.

*1 No se puede usar si el sensor del asiento no está funcionando. Siéntese de forma que la piel entre en contacto directo con el sensor del asiento. (→Página 10)

*2 Estos botones y sus funciones se pueden utilizar mientras se están utilizando los del apartado B.

E**Lavado por pulsación**

Lava con presión de agua variable entre suave y fuerte.

**Lavado por oscilación**

La vara se mueve hacia atrás y adelante para lavar bien su parte posterior.

Nota: Sentarse hacia atrás en el asiento facilita el ajuste de la ubicación de la vara y reduce las salpicaduras.

F**LIMPIEZA de la vara**

Limpie la vara con "EWATER+"^{*5}.

Una vez que la vara está limpia, el agua sale de alrededor de la vara.

Nota: Esta función se activará automáticamente tras utilizar las funciones de lavado (Lavado posterior, Lavado frontal, etc.).

(→Páginas 18, 36 "LIMPIEZA automática de la vara")

Nota: Limpiar la vara extendida.

(→Página 46 "Limpieza de la vara")

G**Desodorizante de encendido**

Pulse el botón para aumentar la potencia de succión y eliminar olores.

No se puede utilizar a menos que esté sentado en el asiento del inodoro.

Se detiene automáticamente en 60 segundos si se deja en funcionamiento.

H Descarga**Descarga completa**^{*4}

Realiza una descarga completa.

**Descarga ligera**^{*4}

Realiza una descarga breve.

I**Apertura y cierre de tapa del inodoro**

Apertura y cierre de tapa del inodoro.

**Apertura y cierre del asiento del inodoro**

Abre y cierra el asiento del inodoro.

J**Configuración personal**

Hasta cuatro personas pueden registrar sus ajustes preferidos de "Presión del agua", "Posición de la vara" y "Temperatura del agua caliente". (→Páginas 40, 41)

Para usar

1) Pulse el botón para encender el LED de la ubicación de su configuración.

- ○ ○ ○ Registrarse 1
- ● ○ ○ Registrarse 2
- ● ● ○ Registrarse 3
- ● ● ● Registrarse 4

2) Pulse el botón de lavado que desea utilizar ("Lavado posterior", etc.)

K**LED de advertencia de batería baja**

(→Página 51)

^{*3} Receptor del control remoto.

^{*4} Puede cambiar la configuración que cierra la tapa del inodoro antes de descargar la unidad de la taza. (→Página 32)

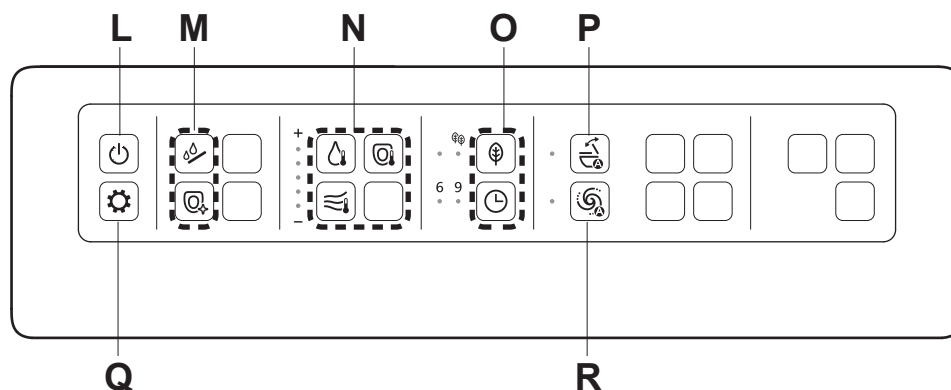
^{*5} ¿Qué es "EWATER+"? (→Página 19)

Operaciones básicas

Uso del control remoto (Continuación)

Lado posterior del control remoto

Cómo retirar el control remoto (→Página 14)



Pulse un botón del control remoto; la unidad principal emite un sonido cuando recibe la señal.

Esta sección es una descripción general de los ajustes que se pueden configurar con el control remoto. Consulte las páginas correspondientes para obtener descripciones detalladas.

L	Botón "ENCENDIDO/APAGADO"  Mantenga pulsado durante 3 segundos o más para encender/apagar el funcionamiento del washlet. ► Si el control remoto está bloqueado para evitar robos. (→Página 15 2-2.2)	O  Ahorro de energía automático / Ahorro de energía automático+  Ahorro de energía con temporizador Ahorro de energía (→Páginas 30, 31)
M	 Limpieza de la vara (→Página 46)  Rociador Manual El rocío "EWATER+"*1 se aplica a la unidad de la taza. <i>Nota: No se puede usar cuando la vara está afuera o cuando esté sentado en el asiento del inodoro.</i>	P  Apertura / cierre automático ENCENDIDO/APAGADO Cambio de la configuración (→Página 34)
N	 Temperatura del agua tibia  Temperatura del asiento del inodoro  Temperatura del aire de secado Ajustar temperaturas (→Páginas 24, 25)	Q  Confirmación de la configuración La configuración actual puede deducirse con los LED.
		R  Descarga automática ENCENDIDO/APAGADO Cambio de la configuración (→Página 31)

*1 ¿Qué es "EWATER+"? (→Página 19)

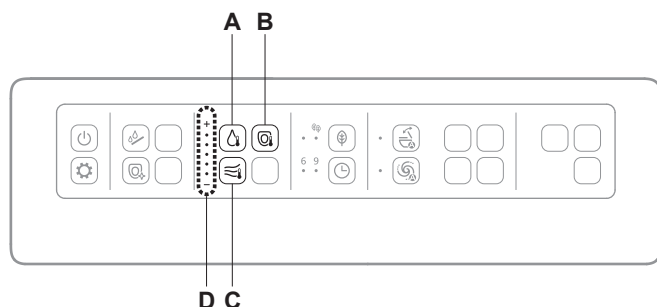
Configuración de la temperatura

Agua tibia, Asiento del inodoro, Secado

Se pueden configurar cinco diferentes niveles de temperatura desde alta a baja y "APAGADO".

Lado posterior del control remoto

Cómo retirar el control remoto (→Página 14)



- A Botón temperatura del agua tibia**
(Cuando desee regular la temperatura del agua tibia)
- B Botón temperatura del asiento del inodoro**
(Cuando desee regular la temperatura del asiento del inodoro)
- C Botón temperatura del aire de secado**
(Cuando desee regular la temperatura del aire secado)
- D Visualización del nivel de temperatura del botón pulsado**

Adjuste de la temperature

- 1.** Quite el control remoto del soporte.
 - Si el control remoto está bloqueado para evitar robos. (→Página 14)
- 2.** Elija y pulse el botón de la temperatura que desea establecer, (botón "Temperatura del agua tibia"), (botón "Temperatura del asiento del inodoro") y (botón "Temperatura del aire de secado").
 - Aparece el nivel de temperatura actual.

- 3.** Pulse repetidamente el botón que seleccionó en el paso **2** hasta que se encienda el nivel de temperatura deseado.

- La configuración cambia cada vez que se presiona 1 vez este botón

APAGADO



Bajo



Medio-bajo



Medio



Medio-alto



Alto



Configuración finalizada

- Cuando se configura la temperatura del asiento, se ilumina el LED de asiento.



Si ajustar la temperatura no calienta el asiento del inodoro.

- ¿El "Ahorro de energía" está "ENCENDIDO"? (→Páginas 28, 29)

Nota: La función "Secado" no puede ponerse en "APAGADO". Si no pulsa el botón durante aproximadamente 10 segundos, el LED de "Configuración de la temperatura" se apagará pero el ajuste se mantendrá.

Si el LED de "Configuración de la temperatura" se apaga antes de completar el ajuste, comience nuevamente desde el paso 2.

4. Coloque el control remoto en el soporte.

- Si el control remoto está bloqueado para evitar robos. (→Página 14)

Para colocar la temperatura del agua tibia*¹ y del asiento del inodoro en posición "APAGADO"

1. Quite el control remoto del soporte.

- Si el control remoto está bloqueado para evitar robos. (→Página 14)

2. Seleccione el botón de la temperatura que desea colocar en posición "APAGADO", (botón "Temperatura del asiento del inodoro"), (botón "Temperatura del agua tibia") y púlselo.

- Aparece el nivel de temperatura actual.

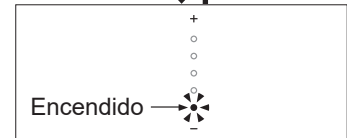
3. Pulse repetidamente el botón que seleccionó en el paso 2 hasta colocar el nivel de temperatura en posición "APAGADO".

- La configuración cambia cada vez que se presiona 1 vez este botón

APAGADO



Bajo



Medio-bajo



Medio



Medio-alto



Alto



Configuración finalizada

- Cuando la temperatura del asiento está APAGADA, el LED del asiento no se ilumina.



Nota: La función "Secado" no puede ponerse en "APAGADO".

4. Coloque el control remoto en el soporte.

- Si el control remoto está bloqueado para evitar robos. (→Página 14)

*1 Para evitar la condensación, la temperatura del agua no debe bajar a menos de 68 °F (20 °C) aunque esté configurado en "APAGADO".

Cambio de la configuración

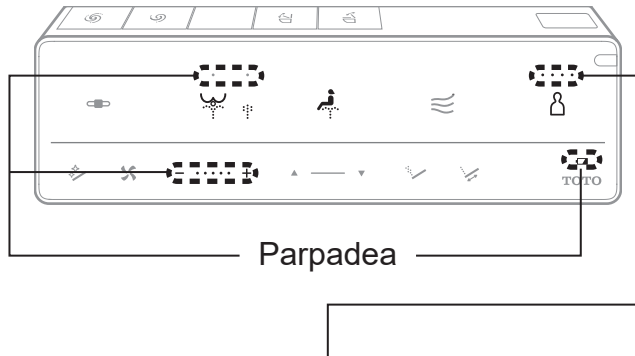
Lista de configuraciones

Tipos de configuraciones	Configuraciones disponibles Negritas: configuraciones iniciales
Ahorro de energía automático (→Página 30)	ENCENDIDO/ APAGADO
Ahorro de energía automático+ (→Página 30)	ENCENDIDO/ APAGADO
Ahorro de energía con temporizador (→Página 31)	6H/9H/ APAGADO
Descarga automática (→Página 31)	ENCENDIDO /APAGADO
Demora de descarga automática (→Página 32)	SERIE 1/ SERIE 2 /SERIE 3
Cierre automático de la tapa antes de la descarga (→Página 32)	ENCENDIDO/ APAGADO
Apertura / cierre automático (→Página 34)	ENCENDIDO /APAGADO
Demora del cierre automático (→Página 34)	SERIE 1/ SERIE 2
Demora de la apertura automática (→Página 35)	SERIE 1 /SERIE 2/SERIE 3
Asiento/tapa (→Página 35)	Tapa /Tapa·Asiento
LIMPIEZA automática de la vara (→Página 36)	ENCENDIDO /APAGADO
LIMPIEZA automática de la taza (→Página 36)	ENCENDIDO /APAGADO
Desodorizante (→Página 37)	ENCENDIDO /APAGADO
Desodorizante de encendido automático (→Página 37)	ENCENDIDO /APAGADO
Luz tenue (→Página 38)	ENCENDIDO /APAGADO
Luz de la taza (→Página 38)	ENCENDIDO /APAGADO
Indicador de LIMPIEZA (→Página 39)	ENCENDIDO /APAGADO
Pitido (→Página 39)	ENCENDIDO /APAGADO* ¹
Configuración de presión/posición (→Página 40)	ENCENDIDO/ APAGADO
Configuración personal (→Página 40)	ENCENDIDO /APAGADO
Rango de detección del sensor (→Página 41)	Registrarse 1/Registrarse 2/Registrarse 3/Registrarse 4

*1 El pitido suena cuando se están cambiando los ajustes, incluso aunque el ruido del pitido esté apagado. (excepto para el "Ajuste de presión/posición", "Ajustes personales")

Configuración con los botones de la parte frontal del control remoto

Pulse los botones por unos 10 segundos o más en el paso 1 para entrar en el modo de configuración.



Comprobar

Pulse el botón "Detención" por 10 segundos o más.

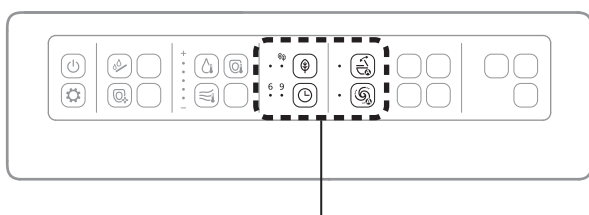
y Pulse el botón "Detención" y el botón "Ajuste de la presión del agua +" al mismo tiempo por unos 10 segundos o más.

Nota: Durante la configuración, si no se presiona el botón siguiente en un plazo aproximado de 60 segundos, la luz dejará de titilar.
Si no completa la configuración, vuelva a empezar desde el paso 1.

Configuración con los botones de la parte posterior del control remoto

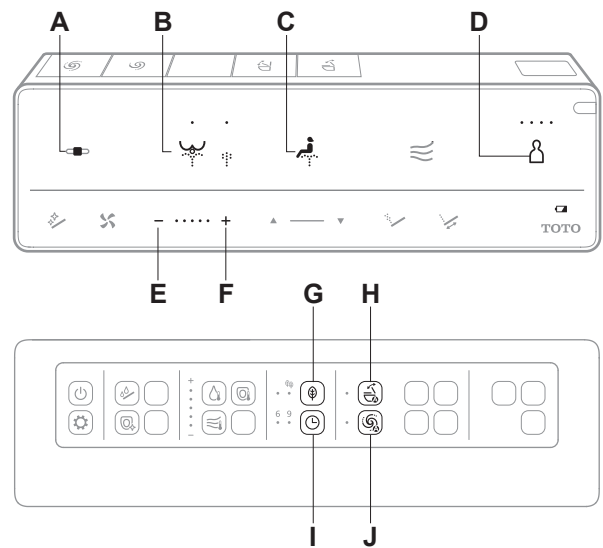
Lado posterior del control remoto

Cómo retirar el control remoto (→Página 14)



Utilice el LED para comprobar los ajustes.

► Botones utilizados para ajustar las configuraciones (→Páginas 30–41)



- A Botón detención
- B Botón lavado posterior
- C Botón lavado frontal
- D Botón configuración personal
- E Botón ajuste de la presión del agua -
- F Botón ajuste de la presión del agua +
- G Botón ahorro de energía automático
- H Botón apertura / cierre automático
- I Botón ahorro de energía con temporizador
- J Botón descarga automática

Cambio de la configuración

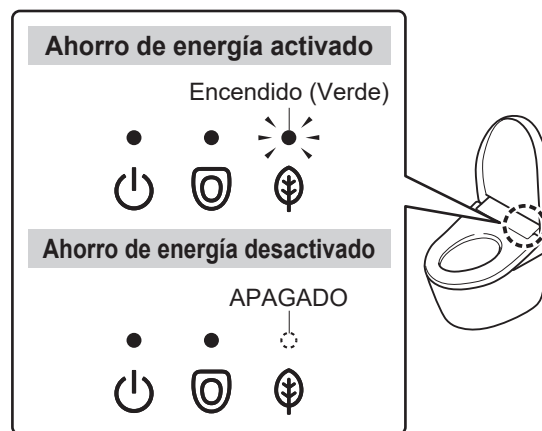
Funciones de ahorro de energía

Se puede seleccionar "Ahorro de energía automático", "Ahorro de energía automático+" o "Ahorro de energía con temporizador". Para ahorrar energía, la temperatura del asiento del inodoro se vuelve baja (o "APAGADO").

Nota: Aunque el ahorro de energía esté activado (con el calentador del asiento del inodoro ajustado en APAGADO o Bajo), el asiento del inodoro se calentará temporalmente cuando se siente.

(El asiento del inodoro tarda aproximadamente 15 minutos en alcanzar la temperatura establecida).

El indicador LED en la pantalla principal regresa al estado por el cual el ahorro de energía está encendido.



Ahorro de energía automático

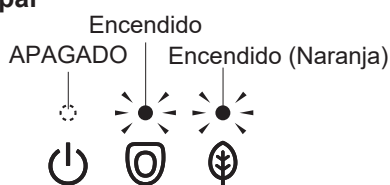
Usted desea que el producto ahorre energía automáticamente.

El producto detecta períodos de uso poco frecuente y baja la temperatura del asiento del inodoro automáticamente.

Al producto le toma unos 10 días determinar los períodos en que se usa con menos frecuencia relativa.

Cuando la función de ahorro de energía está en funcionamiento

Pantalla principal



Calentador del asiento del inodoro



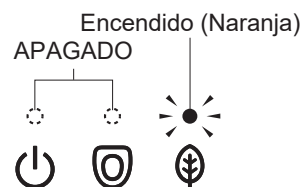
Ahorro de energía automático+

Usted desea ahorrar más energía.

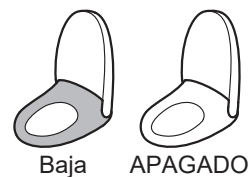
Además de la función "ahorro automático de la energía", automáticamente apaga el calentador del asiento del inodoro durante períodos de tiempo cuando el inodoro no se haya utilizado en absoluto.

Cuando la función de ahorro de energía está en funcionamiento

Pantalla principal



Calentador del asiento del inodoro



Ejemplo

Cuando se usa poco de 9 p. m. a 6 a. m.



- Configure la temperatura^{*1}
- Temperatura baja^{*2}
- APAGADO^{*3}

Ejemplo

Sin utilizar de 0 a. m. a 4 a. m.



- Configure la temperatura^{*1}
- Temperatura baja^{*2}
- APAGADO^{*3}

^{*1} Los ajustes de temperatura del asiento del inodoro de la páginas 24, 25.

^{*2} El período en que el calentador del asiento del inodoro está configurado en "Bajo".

^{*3} El periodo de tiempo cuando el calentador del asiento del inodoro se configura a "APAGADO".

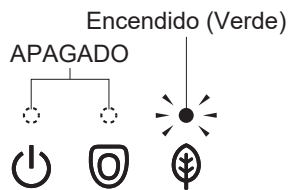
Ahorro de energía con temporizador

Desea ahorrar energía solo durante un lapso predeterminado. (6 horas, 9 horas)

Una vez que se configure el tiempo, el calentador del asiento del inodoro se apaga automáticamente durante el periodo de tiempo configurado diariamente.

Cuando la función de ahorro de energía está en funcionamiento

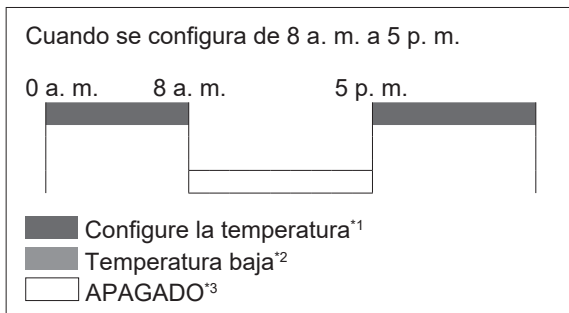
Pantalla superior



Calentador del asiento del inodoro



Ejemplo



Ahorro de energía con temporizador y Ahorro de energía automático / Ahorro de energía automático+

Desea ahorrar la máxima cantidad de energía posible.

Cuando se activan las funciones "Ahorro de energía con temporizador" y "Ahorro de energía automático/ ahorro de energía automático+", la segunda funciona cuando la primera está inactiva.

Cuando la función de ahorro de energía está en funcionamiento

Pantalla superior

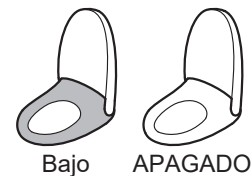
Durante el "Ahorro de energía automático+" / "Ahorro de energía con temporizador":

- El mismo indicador LED que en el "Ahorro de energía automático+" / "Ahorro de energía con temporizador" (→Página 28)

Durante el "Ahorro de energía con temporizador":

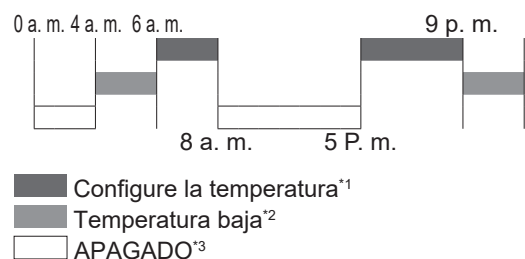
- El mismo indicador LED que en el "Ahorro de energía con temporizador" (→Véase a la izquierda)

Calentador del asiento del inodoro



Ejemplo

Cuando el "Ahorro de energía con temporizador" y el "Ahorro de energía automático +" se utilizan juntos



Cambio de la configuración

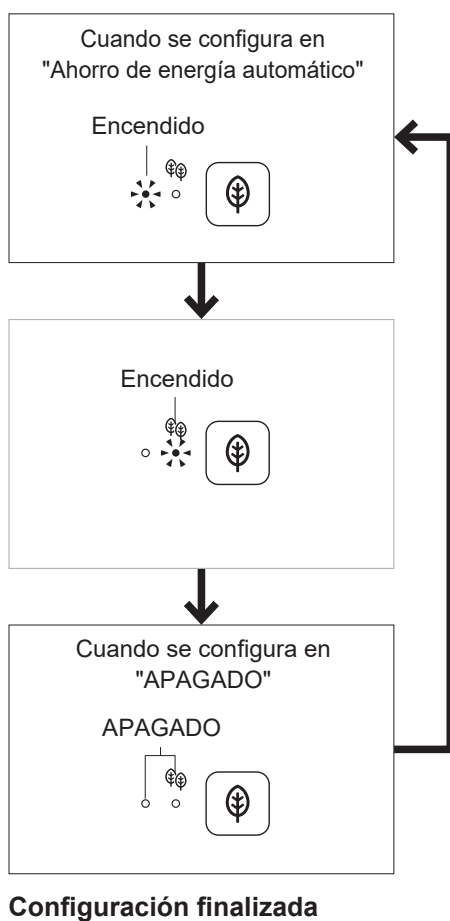
Configuración

Ahorro de energía automático

1.

Pulse el botón "Ahorro de energía automático".

- La configuración cambia cada vez que se presiona 1 vez este botón.

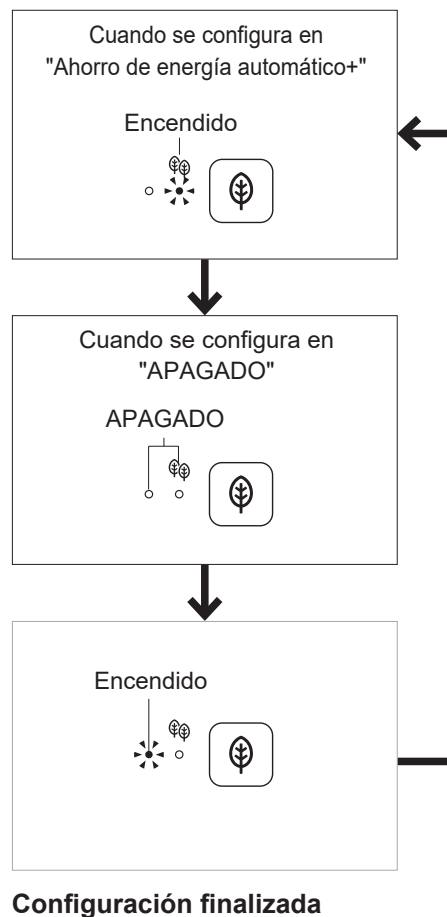


Ahorro de energía automático+

1.

Pulse el botón "Ahorro de energía automático+".

- La configuración cambia cada vez que se presiona 1 vez este botón.



Ahorro de energía con temporizador

Indique la hora de inicio del "Ahorro de energía con temporizador".

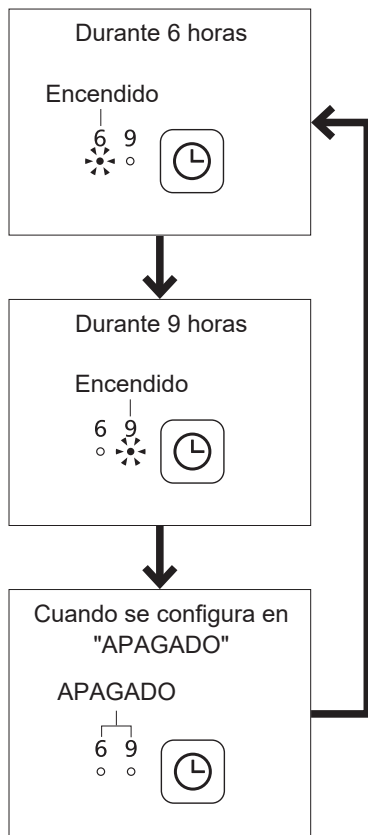
Ejemplo: Para ahorrar energía de 1 a.m. a 7 a.m. (durante 6 horas)

1.

Cuando la hora del día sea la 1 a.m., press "Timer energy saver" button.

Pulse el botón "Ahorro de energía con temporizador" varias veces hasta que se iluminen los "6" LED.

- La configuración cambia cada vez que se presiona 1 vez este botón.



Configuración finalizada

Descarga automática

Para configurar la limpieza automática de la unidad de la taza

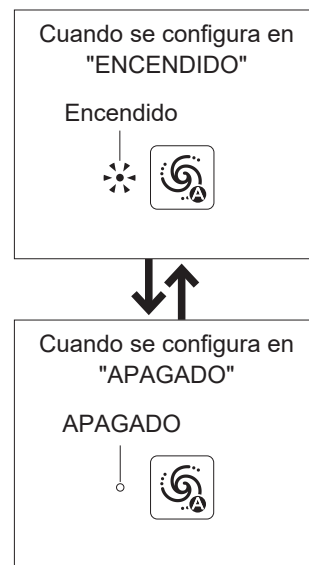
1.

Pulse el botón "Descarga automática".

- La configuración cambia cada vez que se presiona 1 vez este botón.

Para configurar la limpieza automática de la unidad de la taza.

Verifique el LED de "Descarga automática" (→Página 27)



Configuración finalizada

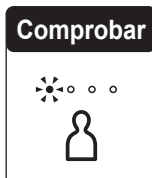
Cambio de la configuración

Demora de descarga automática*1

Para cambiar la cantidad de tiempo antes de que el inodoro se descargue automáticamente

1. ■

Pulse el botón "Detención" hasta que todos los LED del control remoto se enciendan o parpadeen.
(Unos 10 segundos)



2. 

Pulse el botón "Lavado posterior".

3. 

Pulse el botón "Lavado frontal".

4. Escoja y pulse el botón del elemento que desee configurar.

Para cambiar la cantidad de tiempo antes de que el inodoro se descargue automáticamente.

Cuando se configura en "SERIE 1"	Cuando se configura en "SERIE 2"	Cuando se configura en "SERIE 3"
Pulse el botón "Ajuste de la presión del agua -"	Pulse el botón "Lavado posterior"	Pulse el botón "Ajuste de la presión del agua +"
		
Pitidos breves	Pitido largo	Pitido breve

SERIE 1 (Corto) : Tras unos 5 segundos

SERIE 2 (Medio) : Tras unos 10 segundos

SERIE 3 (Largo) : Tras unos 15 segundos

Nota: Si el "Cierre automático de la tapa antes de la descarga" está encendido, la tapa del inodoro se cierra antes de la descarga de la unidad de la taza como arriba.

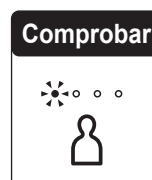
Configuración finalizada

Cierre automático de la tapa antes de la descarga

Configure si cerrar o no la tapa del inodoro automáticamente antes de descargar la unidad de la taza

1. ■

Pulse el botón "Detención" hasta que todos los LED del control remoto se enciendan o parpadeen.
(Unos 10 segundos)



2. 

Pulse el botón "Lavado posterior".

3. +

Pulse el botón "Ajuste de la presión del agua +".

4. Escoja y pulse el botón del elemento que desee configurar.

Cuando se configura en "ENCENDIDO"

Pulse el botón "Lavado posterior".



Pitido breve

Cuando se configura en "APAGADO"

Pulse el botón "Lavado frontal".



Pitido largo

Configuración finalizada

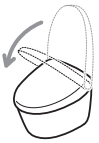
*1 El tiempo especificado para la "Demora del cierre automático (Cierre automático de la tapa antes de la descarga)" si el "Cierre automático de la tapa antes de la descarga" está encendido.

Acerca del "Cierre automático de la tapa antes de la descarga"...

Unos 10 segundos luego de levantarse, o de alejarse si utiliza el inodoro parado, la tapa del inodoro se cierra automáticamente antes de la descarga de la unidad de la taza.

Asimismo, si pulsa los botones de descarga ("Descarga completa" o "Descarga ligera") en el control remoto, la tapa del inodoro se cierra antes de la descarga de la unidad de la taza.

Uso del asiento del inodoro



Parado

La tapa del inodoro se cierra en unos 10 segundos.

- La tapa del inodoro se cierra antes de la descarga de la unidad de la taza.

Uso del inodoro parado

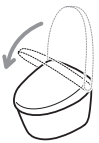


Alejándose

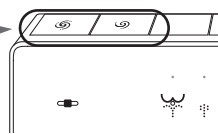
Unos 10 segundos después de que la persona se aleje unos 1 pie (unos 30 cm) de la unidad de la taza.

- El asiento y la tapa del inodoro se cierran antes de descargar la unidad de la taza.*2

Uso de los botones de descarga del control remoto



Presione



La tapa del inodoro se cierra.

- La tapa del inodoro se cierra antes de la descarga de la unidad de la taza.

El "Cierre automático de la tapa antes de la descarga" no funciona si la "Descarga automática" y la "Apertura / cierre automático" están configuradas del siguiente modo: (Excepto cuando se usan los botones de descarga del control remoto)

	Descarga automática	Apertura / cierre automático
1)	APAGADO	ENCENDIDO
2)	ENCENDIDO	APAGADO
3)	APAGADO	APAGADO

- 1) La tapa del inodoro se cierra automáticamente pero la unidad de la taza no se descarga.
- 2) La unidad de la taza se descarga automáticamente pero la taza del inodoro no se cierra.
- 3) La tapa del inodoro no se abre/cierra y la unidad de la taza no se descarga automáticamente.

Encienda tanto la "Descarga automática" como la "Apertura / cierre automático". (→Páginas 31, 34)

Aunque la "Descarga automática" esté encendida, el "Cierre automático de la tapa antes de la descarga" podría no funcionar en algunos casos. Para obtener más información, consulte "El 'Cierre automático de la tapa antes de la descarga' no funciona" en "Solución de problemas". (→Página 61)

Nota: Puede cambiar el tiempo que transcurre antes de que se descargue agua tras el cierre automático de la tapa del inodoro a "SERIE 1 (Corto)", "SERIE 2 (Medio)" o "SERIE 3 (Largo)". (→Página 32)

Si se levanta ligeramente del asiento o se coloca hacia la izquierda de este mientras sigue en él, el sensor del asiento podría no detectar de manera apropiada, lo que provocará que la tapa del inodoro se cierre y se descargue la unidad de la taza. Siéntese para que el sensor del asiento toque directamente su piel. (→Página 10)

Mientras utiliza el inodoro parado, la tapa del inodoro podría cerrarse y la unidad de la taza podría descargarse. Manténgase parado frente a la unidad de la taza.

*2 El asiento y la tapa del inodoro se cierran en unos 30 segundos y, luego, se descarga la unidad de la taza.

Cambio de la configuración

Apertura / cierre automático

Para configurar la apertura automática de la tapa del inodoro

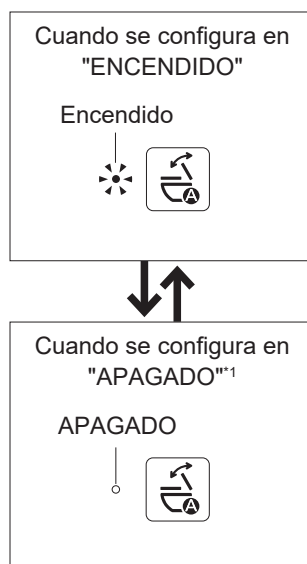


Pulse el botón "Apertura / cierre automático".

- La configuración cambia cada vez que se presiona 1 vez este botón.

Para configurar la apertura automática de la tapa del inodoro.

Verifique el LED de "Apertura / cierre automático" (→Página 27)



Configuración finalizada

Demora del cierre automático^{*1}

Para cambiar la cantidad de tiempo antes de que la tapa/el asiento se cierre automáticamente



Pulse el botón "Detención" hasta que todos los LED del control remoto se enciendan o parpadeen.
(Unos 10 segundos)

Comprobar



Pulse el botón "Lavado frontal".



Pulse el botón "Lavado posterior".

4. Escoja y pulse el botón del elemento que desee configurar.

Para cambiar la cantidad de tiempo antes de que la tapa/el asiento se cierre automáticamente.

Cuando se configura en "SERIE 1"^{*2} Pulse el botón "Ajuste de la presión del agua -". — Pitido breve	Cuando se configura en "SERIE 2" Pulse el botón "Ajuste de la presión del agua +". + Pitido largo
--	---

SERIE 1 (Corto) : Tras unos 25 segundos

SERIE 2 (Medio) : Tras unos 90 segundos

Configuración finalizada

^{*1} Si el "Cierre automático de la tapa antes de la descarga" está encendido, no puede utilizar esta configuración para cambiar el tiempo que transcurre antes de que la tapa del inodoro se cierre automáticamente. Configure los ajustes para la "Demora de descarga automática". (→Página 32)

^{*2} Cuando se configura a "SERIE 1 (Corto)", la tapa/el asiento no se abren automáticamente unos 15 segundos luego de cerrarse automáticamente.

Demora de la apertura automática

Cambiar el tiempo antes de la apertura automática (Después de cerrar manualmente o con el control remoto).

1. ■

Pulse el botón "Detención" hasta que todos los LED del control remoto se enciendan o parpadeen.
(Unos 10 segundos)

Comprobar



2. 

Pulse el botón "Lavado frontal".

3. +

Pulse el botón "Ajuste de la presión del agua +".

4. Escoja y pulse el botón del elemento que desee configurar.

Cambiar el tiempo antes de la apertura.

Cuando se configura en "SERIE 1" Pulse el botón "Lavado posterior".  Pitido largo	Cuando se configura en "SERIE 2" Pulse el botón "Lavado frontal".  Pitido breve	Cuando se configura en "SERIE 3" Pulse el botón "Ajuste de la presión del agua -". — Pitidos breves
---	---	---

SERIE 1 (Estándar) : Tras unos 15 segundos

SERIE 2 (Medio) : Tras unos 30 segundos

SERIE 3 (Largo) : Tras unos 90 segundos

Configuración finalizada

Asiento/tapa

Para abrir y cerrar automáticamente la tapa del inodoro/Abrir y cerrar automáticamente el asiento y la tapa del inodoro

1. ■

Pulse el botón "Detención" hasta que todos los LED del control remoto se enciendan o parpadeen.
(Unos 10 segundos)

Comprobar



2. 

Pulse el botón "Lavado frontal".

3. —

Pulse el botón "Ajuste de la presión del agua -".

4. Escoja y pulse el botón del elemento que desee configurar.

Para abrir y cerrar automáticamente la tapa del inodoro/Abrir y cerrar automáticamente el asiento y la tapa del inodoro.

Cuando se configura en "Tapa" Pulse el botón "Lavado posterior".  Pitido largo	Cuando se configura en "Asiento·Tapa"³ Pulse el botón "Lavado frontal".  Pitido breve
---	--

Configuración finalizada

*3 Si la "Asiento·Tapa" se configura para abrir automáticamente, el PREMIST no se vaporiza.

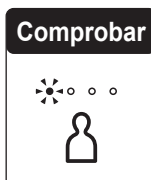
Cambio de la configuración

LIMPIEZA automática de la vara

Para configurar la limpieza automática de la vara

1. ■

Pulse el botón "Detención" hasta que todos los LED del control remoto se enciendan o parpadeen.
(Unos 10 segundos)



2. +

Pulse el botón "Ajuste de la presión del agua +".

3.

Pulse el botón "Lavado posterior".

4. Escoja y pulse el botón del elemento que desee configurar.

Para configurar la limpieza automática de la vara.

Cuando se configura en "ENCENDIDO" Pulse el botón "Ajuste de la presión del agua +". + Pitido breve	Cuando se configura en "APAGADO" Pulse el botón "Ajuste de la presión del agua -". - Pitido largo
--	--

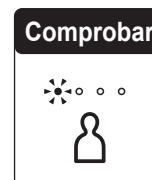
Configuración finalizada

LIMPIEZA automática de la taza

Configure si se aplicará rocío automáticamente en la unidad de la taza o no

1. ■

Pulse el botón "Detención" hasta que todos los LED del control remoto se enciendan o parpadeen.
(Unos 10 segundos)



2. +

Pulse el botón "Ajuste de la presión del agua +".

3.

Pulse el botón "Lavado frontal".

4. Escoja y pulse el botón del elemento que desee configurar.

Configure si se aplicará rocío automáticamente en la unidad de la taza o no.

Cuando se configura en "Rociar" Pulse el botón "Ajuste de la presión del agua +". + Pitido breve	Cuando se configura en "No rociar" Pulse el botón "Ajuste de la presión del agua -". - Pitido largo
---	--

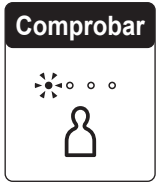
Configuración finalizada

Desodorizante

Para configurar el desodorizante automático después de sentarse en el asiento del inodoro

1. ■

Pulse el botón "Detención" hasta que todos los LED del control remoto se enciendan o parpadeen.
(Unos 10 segundos)



2. -

Pulse el botón "Ajuste de la presión del agua -".

3.

Pulse el botón "Lavado frontal".

4. Escoja y pulse el botón del elemento que desee configurar.

Para configurar el desodorizante automático después de sentarse en el asiento del inodoro.

Cuando se configura en "ENCENDIDO"> Pulse el botón "Ajuste de la presión del agua +". + Pitido breve	Cuando se configura en "APAGADO"> Pulse el botón "Ajuste de la presión del agua -". - Pitido largo
---	---

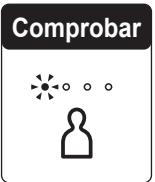
Configuración finalizada

Desodorizante de encendido automático

Configure si desea realizar una desodorización potente o no automáticamente luego de estar de pie

1. ■

Pulse el botón "Detención" hasta que todos los LED del control remoto se enciendan o parpadeen.
(Unos 10 segundos)



2. -

Pulse el botón "Ajuste de la presión del agua -".

3. +

Pulse el botón "Ajuste de la presión del agua +".

4. Escoja y pulse el botón del elemento que desee configurar.

Configure si desea realizar una desodorización potente o no automáticamente luego de estar de pie

Cuando se configura en "ENCENDIDO"> Pulse el botón "Lavado posterior". Pitido breve	Cuando se configura en "APAGADO"> Pulse el botón "Lavado frontal". Pitido largo
---	---

Configuración finalizada

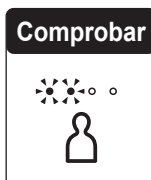
Cambio de la configuración

Luz tenue

Para configurar el uso de la luz tenue

1. ■ y +

Mantenga pulsados los botones "Detención" y "Ajuste de la presión del agua +" hasta que los LED del control remoto se enciendan o parpadeen. (Unos 10 segundos)



2.

Pulse el botón "Lavado posterior".

3.

Pulse el botón "Lavado frontal".

4. Escoja y pulse el botón del elemento que desee configurar.

Para configurar el uso de la luz tenue.

Cuando se configura en "ENCENDIDO"

Pulse el botón "Ajuste de la presión del agua +".

+

Pitido breve

Cuando se configura en "APAGADO"

Pulse el botón "Ajuste de la presión del agua -".

-

Pitido largo

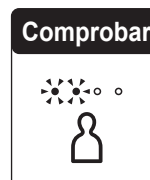
Configuración finalizada

Luz de la taza

Para configurar el uso de la luz dentro de la unidad de la taza

1. ■ y +

Mantenga pulsados los botones "Detención" y "Ajuste de la presión del agua +" hasta que los LED del control remoto se enciendan o parpadeen. (Unos 10 segundos)



2.

Pulse el botón "Lavado posterior".

3. +

Pulse el botón "Ajuste de la presión del agua +".

4. Escoja y pulse el botón del elemento que desee configurar.

Para configurar el uso de la luz dentro de la unidad de la taza.

Cuando se configura en "ENCENDIDO"

Pulse el botón "Lavado posterior".



Pitido breve

Cuando se configura en "APAGADO"

Pulse el botón "Lavado frontal".



Pitido largo

Configuración finalizada

Indicador de LIMPIEZA

Para configurar la iluminación del indicador de LIMPIEZA

1. ■ y +

Mantenga pulsados los botones "Detención" y "Ajuste de la presión del agua +" hasta que los LED del control remoto se enciendan o parpadeen. (Unos 10 segundos)

Comprobar



2.

Pulse el botón "Lavado posterior".

3. -

Pulse el botón "Ajuste de la presión del agua -".

4. Escoja y pulse el botón del elemento que desee configurar.

Para configurar la iluminación del indicador de LIMPIEZA

Cuando se configura en "ENCENDIDO"

Pulse el botón "Lavado posterior".



Pitido breve

Cuando se configura en "APAGADO"

Pulse el botón "Lavado frontal".



Pitido largo

Configuración finalizada

Pitido

Para configurar la emisión de un sonido

1. ■ y +

Mantenga pulsados los botones "Detención" y "Ajuste de la presión del agua +" hasta que los LED del control remoto se enciendan o parpadeen. (Unos 10 segundos)

Comprobar



2. -

Pulse el botón "Ajuste de la presión del agua -".

3.

Pulse el botón "Lavado posterior".

4. Escoja y pulse el botón del elemento que desee configurar.

Para configurar la emisión de un sonido.

Cuando se configura en "ENCENDIDO"

Pulse el botón "Ajuste de la presión del agua +".

+

Pitido breve

Cuando se configura en "APAGADO"

Pulse el botón "Ajuste de la presión del agua -".

-

Pitido largo

Configuración finalizada

Cambio de la configuración

Configuración de la presión / posición

Configure si desea mantener sus parámetros favoritos en cuanto a la presión y la posición

1. ■ y +

Mantenga pulsados los botones "Detención" y "Ajuste de la presión del agua +" hasta que los LED del control remoto se enciendan o parpadeen.
(Unos 10 segundos)

Comprobar



2. ☹

Pulse el botón "Lavado posterior".

3. +

Pulse el botón "Ajuste de la presión del agua +".

4. -

Pulse el botón "Ajuste de la presión del agua -".
► Se muestra la configuración actual.

5. -

Pulse el botón "Ajuste de la presión del agua -".
► La configuración cambia cada vez que se presiona 1 vez este botón.

Configuración de la presión / posición

Cuando se configura en "ENCENDIDO"
LED de "Presión del agua"



Cuando se configura en "APAGADO"
LED de "Presión del agua"



6. ■

Pulse el botón "Detención".
Configuración finalizada

Configuración personal

Configure si utilizar o no la configuración personal

1. ■ y +

Mantenga pulsados los botones "Detención" y "Ajuste de la presión del agua +" hasta que los LED del control remoto se enciendan o parpadeen.
(Unos 10 segundos)

Comprobar



2. -

Pulse el botón "Ajuste de la presión del agua -".

3. +

Pulse el botón "Ajuste de la presión del agua +".

4. ☹

Pulse el botón "Lavado frontal".
► Se muestra la configuración actual.

5. -

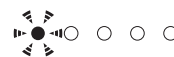
Pulse el botón "Ajuste de la presión del agua -".
► La configuración cambia cada vez que se presiona 1 vez este botón.

Configuración personal

Cuando se configura en "ENCENDIDO"
LED de "Presión del agua"



Cuando se configura en "APAGADO"
LED de "Presión del agua"



6. ■

Pulse el botón "Detención".
Configuración finalizada

*1 Esta operación no se puede realizar si la "Configuración personal" está apagada.

Registro de la configuración personal*1

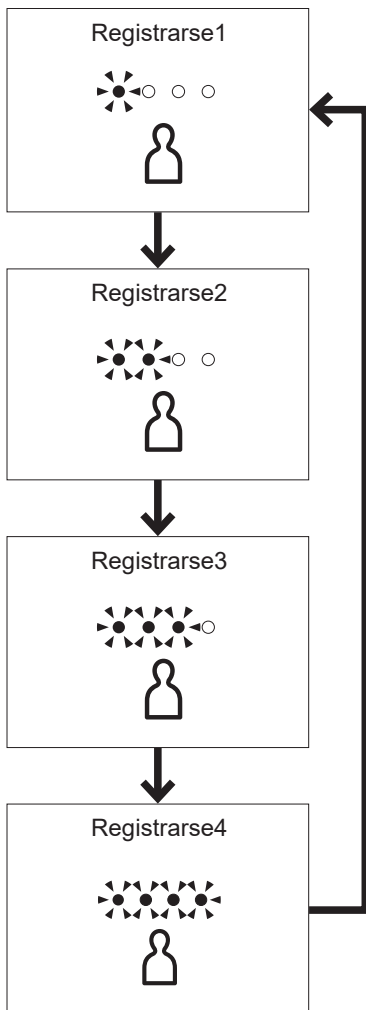
Registre su posición de la vara preferida, etc.

1.

Pulse el botón "Configuración personal".

Seleccione la ubicación que desea configurar

- La configuración cambia cada vez que se presiona 1 vez este botón.



- ### 2.
- Configure sus preferencias para la "Posición de la vara", la "Presión del agua" y la "Temperatura del agua caliente" durante el "Lavado posterior", etc.

3.

Pulse el botón "Configuración personal" por 5 segundos o más. (Pitido breve)

Configuración finalizada

Mantenimiento

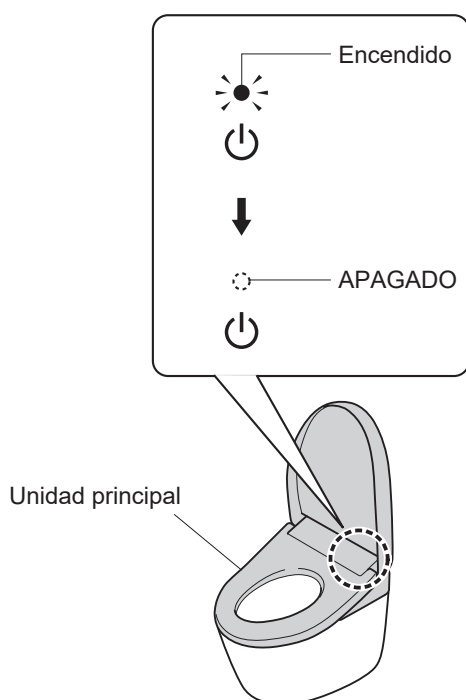
Antes de efectuar el mantenimiento

⚠ ADVERTENCIA

Apague siempre la unidad antes de efectuar el mantenimiento o una inspección.
Si no lo hace, puede producirse una descarga eléctrica o una falla de funcionamiento; esto puede ocasionar un desperfecto.

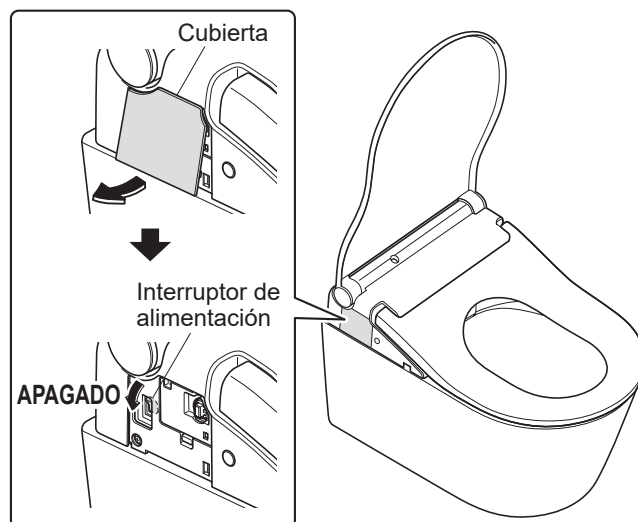
Por seguridad, apague la unidad antes de efectuar el mantenimiento.*1*2

Cuando la temperatura del asiento está APAGADA, el LED de alimentación no se ilumina.



Para apagar la unidad

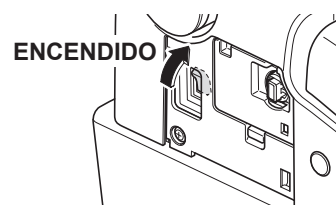
Retire la cubierta del lado izquierdo de la unidad principal y coloque el interruptor de alimentación en posición "APAGADO".



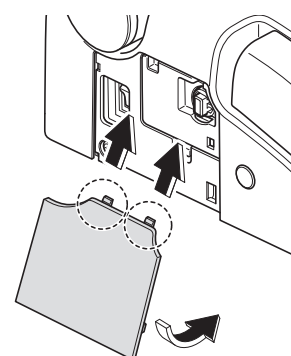
Para encender la unidad

Coloque el interruptor de alimentación en posición ENCENDIDO.

► Se iluminará el LED de "Alimentación".



Vuelva a colocar la cubierta.



*1 Excepto cuando se use "Limpieza de la vara", "Rociador Manual"

*2 La tapa del inodoro no se abre automáticamente durante unos 10-60 segundos luego de encender la alimentación (preparación).
Utilice el control remoto.

Mantenimiento de la unidad principal

La cal y otras impurezas pueden acumularse dependiendo de la calidad del agua y la frecuencia de limpieza. Se recomienda limpiar regularmente para evitar la acumulación de cal y otras impurezas.

Nota : Debido a la naturaleza del material, aparece un residuo de polvo en la superficie del producto.

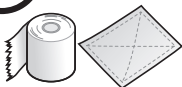
Sin embargo, esto no afecta su calidad.

Si le preocupa, límpielo de la misma manera que limpia la unidad principal.

Unidad principal



- Paño suave humedecido con agua



- Papel higiénico
- Paño seco
- Esponja para fregar de nailon
- Esponja de limpieza (esponja de melamina, etc.)

Puede causar daños.

Aproximadamente todos los días

1. Apague la alimentación. (→Página 42)

2. Limpie con un paño suave humedecido con agua y bien escurrido.

Para la suciedad difícil de quitar

Limpie con un paño suave humedecido con detergente de cocina de pH neutro y diluido, y luego limpie con un paño suave humedecido con agua.

Atención

No frote la superficie de la unidad con demasiada fuerza.

Esto puede causar rayones en la superficie.

También puede afectar la textura.

Para productos brillantes : Los rayones pueden reducir el brillo.

Para productos de color mate : Los daños en la superficie mate provocan un brillo inesperado.



- Detergente de pH neutro de cocina



- Diluyente de pintura
- Bencina
- Soluciones de limpieza en polvo

3. Encienda la alimentación. (→Página 42)

► Se iluminará el LED de "Alimentación".

Atención

Este producto es dispositivo eléctrico. Cuide que no penetre agua en el interior ni deje restos de detergente en el espacio entre la unidad principal y la unidad de la taza.

No tire ningún limpiador directamente sobre la salida de aire caliente o la cubierta alrededor de la vara, etc. Pueden dañarse las piezas de plástico o producirse fallas de funcionamiento.

Al utilizar una solución de limpieza para inodoros, enjuáguela dentro de los 3 minutos de aplicado y deje el asiento del inodoro y la tapa del inodoro abiertos.

Limpie los restos de la solución de limpieza.

Si el vapor de una solución de limpieza para inodoros ingresa a la unidad principal, podrían producirse fallas de funcionamiento.

<Si el "Cierre automático de la tapa antes de la descarga" (→Páginas 32, 33) está encendido> (→Página 9)

No presione la salida de aire caliente ni la cubierta alrededor de la vara ni tire de ellas con excesiva fuerza. Puede causar daños o fallas de funcionamiento.

Limpie la superficie trasera del asiento del inodoro y los cojines del asiento del inodoro con un paño suave y humedecido en agua.

De lo contrario, la adhesión de suciedad puede causar manchas.

Asegúrese de limpiar las gotas de agua del asiento del inodoro.

Si no lo hace, puede causar una falla de funcionamiento del sensor del asiento.

Mantenimiento

Si advierte una acumulación de cal en la unidad principal

Productos desincrustantes que puede utilizar

Productos desincrustantes que puede utilizar



Ácido cítrico 100 %
(para consumo o limpieza)

No utilice productos desincrustantes que contengan ácidos orgánicos que no sean ácido cítrico, tensioactivos, silicona o conservantes.

Solicitud sobre el producto desincrustante

Utilice el producto desincrustante correctamente de acuerdo con las precauciones del fabricante. Utilice la disolución correcta del producto desincrustante. No utilice líquidos o polvos sin diluir directamente sobre el producto y asegúrese de que el producto de limpieza esté completamente disuelto. No utilice un producto desincrustante distinto a los especificados. Si lo hace podría provocar daños o decoloración.

Cómo diluirlo

- 1) Vierta 6.8 fl oz (200 ml) de agua en una taza u objeto similar.
- 2) Agregue 1 cucharadita (0.2 lb (5 g)) de ácido cítrico y remueva bien.

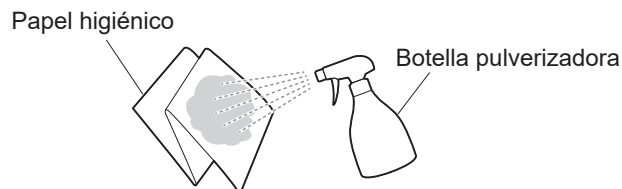


Remueva bien el producto desincrustante para asegurarse de que no quede ácido cítrico sin disolver ni sedimentos.

- 3) Transfiera el agua con el ácido cítrico disuelto a una botella pulverizadora o un objeto similar para su uso.

1. Apague la alimentación. (→Página 42)

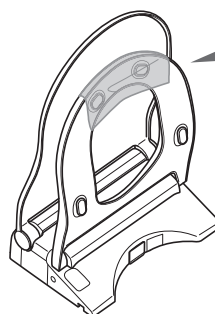
2. Transfiera el agua con el ácido cítrico disuelto a una botella pulverizadora y, a continuación, rocíe el papel higiénico.



Atención

No rocíe el producto de limpieza directamente sobre la unidad principal.
Si lo hace podría provocar decoloración o daños.

3. Utilice el papel higiénico del paso 2 en todas las zonas en las que haya advertido acumulación de cal.



Unidad principal:
Déjelo durante aprox. **1 min.**

4. Retire el papel higiénico y limpie. Limpie con un paño suave humedecido con agua y bien escurrido.
 - Límpiela bien para garantizar que no queden restos de producto de limpieza.

Atención

Si se derrama algún producto de limpieza sobre el producto, límpielo con un paño suave humedecido en agua y bien escurrido.
De no hacerlo, podría producirse decoloración.

5. Encienda la alimentación. (→Página 42)
 - Se iluminará el LED de "Alimentación".

Rociador Manual

El rocío EWATER+ se puede aplicar para realizar el mantenimiento y separar la suciedad de la superficie.

Aproximadamente todos los días

Lado posterior del control remoto

Cómo retirar el control remoto (→Página 14)



Pulse el botón "Rociador Manual".

► El rocío "EWATER+" se aplica a la unidad de la taza.

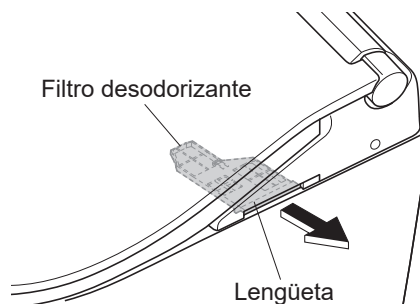
Nota: No se puede usar cuando la vara está afuera o cuando esté sentado en el asiento del inodoro.

Filtro desodorizante

Aproximadamente una vez al mes

1. Apague la alimentación. (→Página 42)

2. Quite el filtro desodorizante.
Sostenga la lengüeta y tire hacia afuera.



Atención

No tire de la unidad con demasiada fuerza.

Si lo hace, puede causar daños o fallas de funcionamiento.

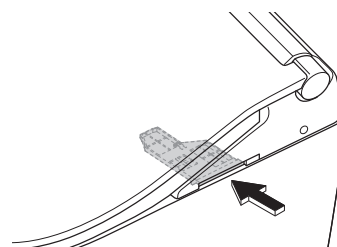
3. Limpie con un cepillo de dientes o herramienta similar.

► Cuando lave con agua, seque bien antes de la reinserción.



Cepillo de dientes, etc.

4. Reinserte el filtro desodorizante.



Empuje firmemente hasta que se oiga un clic.

5. Encienda la alimentación. (→Página 42)

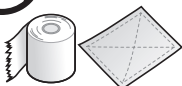
► Se iluminará el LED de "Alimentación".

Mantenimiento

Vara



- Paño suave humedecido con agua



- Papel higiénico
- Paño seco
- Esponja para fregar de nailon
- Esponja de limpieza (esponja de melamina, etc.)

Puede causar daños.

Aproximadamente una vez al mes Si detecta suciedad (Limpieza de la vara)

1. Extienda la vara.

Para operar desde la parte posterior del control remoto

Lado posterior del control remoto

Cómo retirar el control remoto (→Página 14)



Pulse el botón "Limpieza de la vara".

- La vara se extiende y rocía agua para realizar la limpieza.
- La vara se retrae automáticamente después de unos 5 minutos.

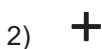
Para operar desde la parte delantera del control remoto

Se recomienda si el control remoto está bloqueado para evitar robos, etc.

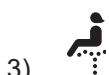


Mantenga pulsados los botones "Detención" y "Ajuste de la presión del agua +" hasta que los LED del control remoto se enciendan o parpadeen. (Unos 10 segundos)

Comprobar



Pulse el botón "Ajuste de la presión del agua +".



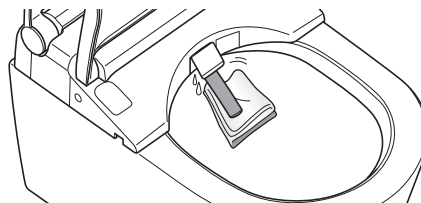
Pulse el botón "Lavado frontal".



Pulse el botón "Lavado posterior".

- La vara se extiende y rocía agua para realizar la limpieza.
- La vara se retrae automáticamente después de unos 5 minutos.

2. Limpie con un paño suave húmedo.



Atención

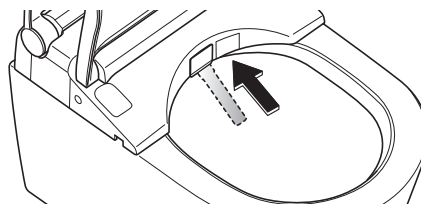
No empuje, tire ni presione la vara con demasiada fuerza.

Puede causar daños o fallas de funcionamiento.

3. ■

Presione el botón "Detención" en la parte delantera del control remoto.

► La vara se retrae.

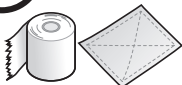


Espacio entre la unidad principal y la unidad de la taza

La unidad principal se puede retirar para limpiar la parte superior de la unidad de la taza y la parte inferior de la unidad principal.



- Paño suave humedecido con agua



- Papel higiénico
- Paño seco
- Esponja para fregar de nailon
- Esponja de limpieza (esponja de melamina, etc.)

Puede causar daños.

Aproximadamente una vez al mes

1. Apague la alimentación. (→Página 42)



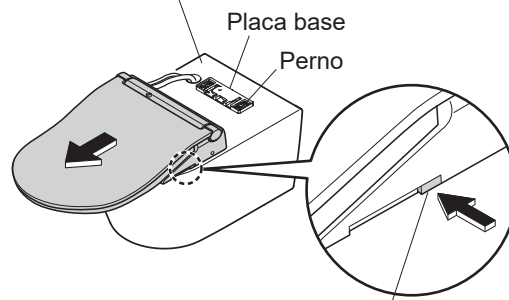
PRECAUCIÓN

Si no se desconecta la alimentación, la unidad puede funcionar mal y producir fallos o descargas eléctricas.

2. Retire la unidad principal.

- 1) Tire de la unidad principal hacia usted mientras presiona el "Botón de extracción de la unidad principal".

Parte superior de la unidad de la taza



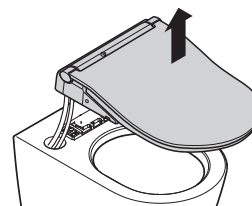
Botón de extracción de la unidad principal

Atención

No tire de la unidad con demasiada fuerza.

Porque la manguera de suministro de agua y el cable de alimentación están colocados.

- 2) Levante la unidad principal.



Atención

No incline excesivamente la manguera del suministro de agua.

3. Limpie la parte superior de la unidad de la taza y la parte inferior de la unidad principal.

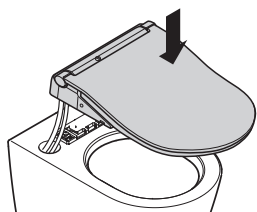
- 1) Limpie con un paño suave humedecido con detergente de cocina neutro y diluido, y luego limpie con un paño suave humedecido con agua para eliminar los restos de detergente.

Mantenimiento

Espacio entre la unidad principal y la unidad de la taza (Continuación)

4. Instale la unidad principal.

- 1) Levante la unidad principal luego bájela en forma recta mientras enrosca el cable de alimentación y la manguera del suministro de agua en la cavidad de la unidad de la taza.

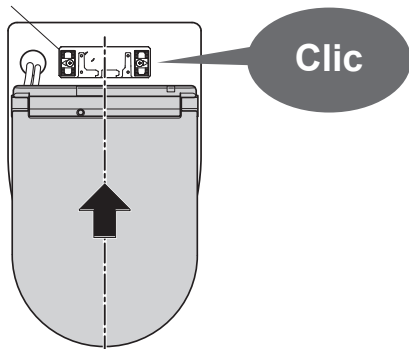


Atención

Tenga cuidado de no apretar el cable de alimentación.
No incline excesivamente la manguera del suministro de agua.

- 2) Alinee la unidad principal con el centro de la placa base y presiónela firmemente sobre la placa base hasta oír un clic.

Placa base



PRECAUCIÓN

Empuje la unidad principal firmemente en la placa base hasta que se oiga un clic.

De lo contrario, la unidad principal puede aflojarse y caerse, lo que puede provocar lesiones.

- 3) Después de la instalación, verifique que la unidad principal no se suelte, aun cuando se tire de ella.

5. Encienda la alimentación. (→Página 42)

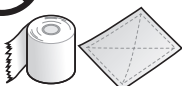
- Se iluminará el LED de "Alimentación".

Espacio entre la unidad principal y la tapa del inodoro

La tapa del inodoro se puede retirar para limpiarla a fondo.



- Paño suave humedecido con agua



- Papel higiénico
 - Paño seco
 - Esponja para fregar de nailon
 - Esponja de limpieza (esponja de melamina, etc.)
- Puede causar daños.

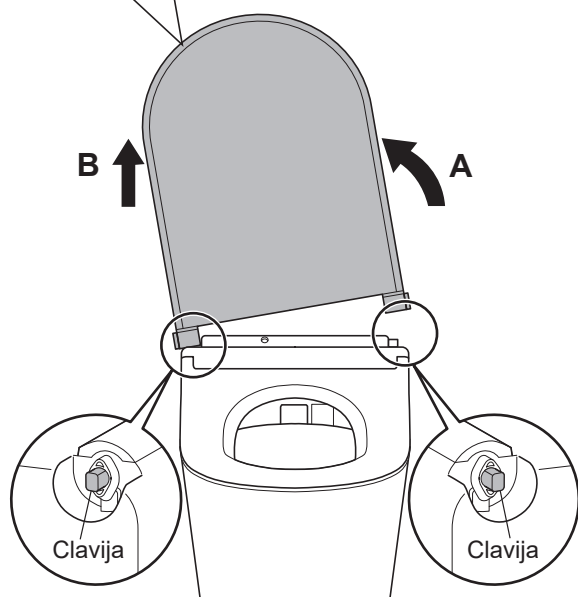
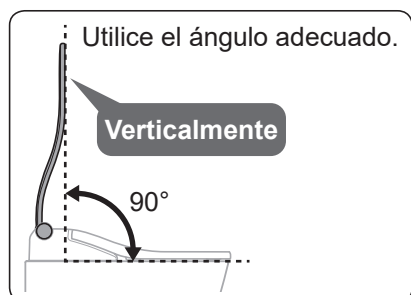
Aproximadamente una vez al mes

1. Apague la alimentación. (→Página 42)

2. Quite la tapa del inodoro.

Tire con fuerza de ella, empezando por A y terminando con B.

Sostenga con ambas manos



3. Limpie con un paño suave humedecido con agua y bien escurrido.

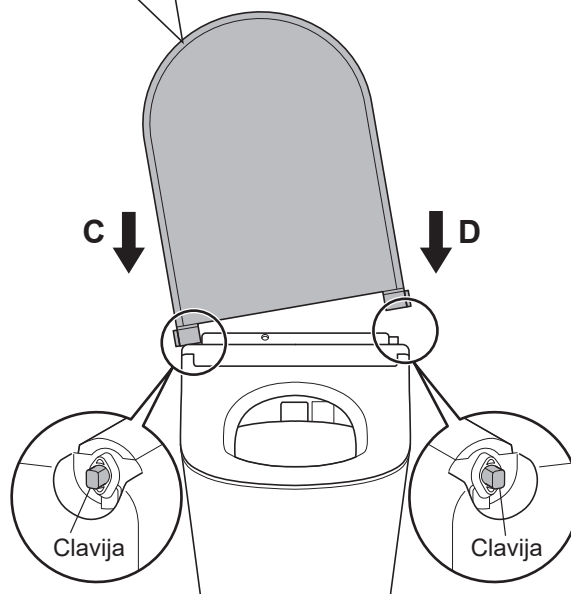
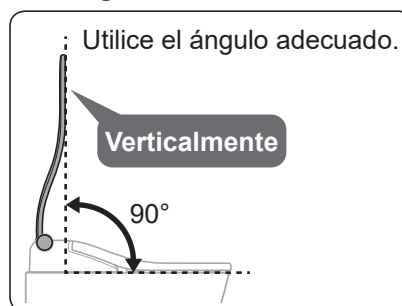
4. Vuelva a instalar la tapa del inodoro.

Inserte C y D en las clavijas.

Atención

No utilice una fuerza excesiva.

Sostenga con ambas manos



5. Encienda la alimentación. (→Página 42)

► Se iluminará el LED de "Alimentación".

6. Abra y cierre la tapa del inodoro para verificar la reinstalación.

Mantenimiento

Tapón de vaciado con filtro de suministro de agua

Aproximadamente una vez cada 6 meses
Si considera que la presión del agua ha disminuido

1. Cierre la llave de paso de agua. (→Página 56)
► El suministro de agua se detiene.

PRECAUCIÓN

No retire el tapón de vaciado con filtro de suministro de agua mientras la válvula de corte esté abierta. De lo contrario, el agua puede salpicar.

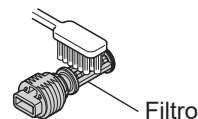
2. 
Presione el botón "LIMPIEZA de la vara".
(Libere la presión de la tubería de suministro de agua.)

3. Apague la alimentación. (→Página 42)

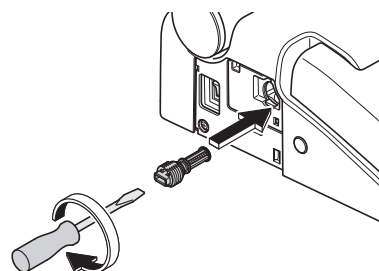
4. Quite el tapón de vaciado con filtro de suministro de agua.
► Afloje el tapón de vaciado con el filtro de suministro de agua con un destornillador plano y luego tire de él.



5. Limpie el filtro con un instrumento como un cepillo de dientes.
► Asimismo, retire cualquier resto de polvo del interior del orificio del tapón de vaciado con filtro de suministro de agua.



6. Vuelva a colocar el tapón de vaciado con filtro de suministro de agua.
► Introduzca el tapón de vaciado con filtro de suministro de agua y utilice un destornillador de punta plana para apretarlo con firmeza.



7. Encienda la alimentación. (→Página 42)
► Se iluminará el LED de "Alimentación".

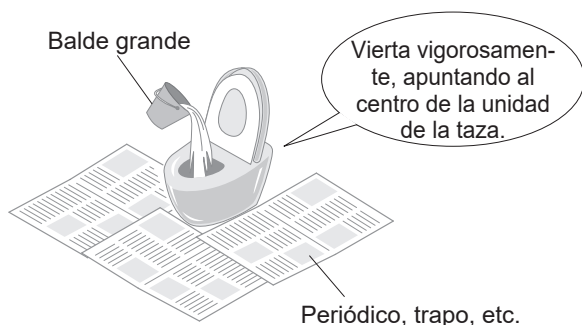
8. Abra la llave de paso de agua. (→Página 15)

¿Qué hacer?

Si no circula agua por un corte del suministro de agua

Asegúrese de consultar el manual de instrucciones de la taza.

1. Use un balde para descargar agua.



2. Si el nivel del agua es bajo tras la descarga, añada más agua.
(Hasta que el nivel del agua no suba más.)
► Evita los olores.

Atención

Si falla el suministro de agua, ponga la limpieza automática de la unidad de la taza en posición "APAGADA".
(→Página 31)

Cuando se restablezca el suministro de agua, asegúrese de utilizar el agua en la bañera o la cocina (no en este producto) para sacar el aire de los tubos de suministro de agua.

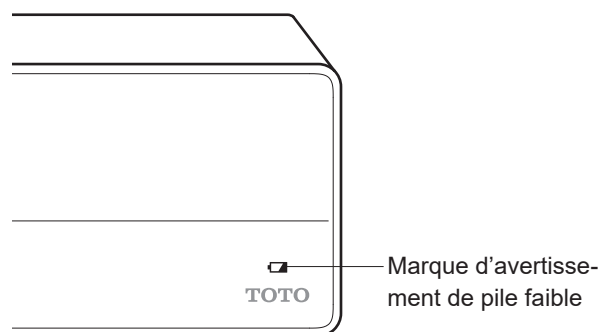
De lo contrario, podría introducirse aire u objetos extraños en el producto y provocar fallas.

Cuando se restaure el suministro de agua, asegúrese de realizar una descarga.

Para evitar que los desechos se queden en el tubo de descarga.

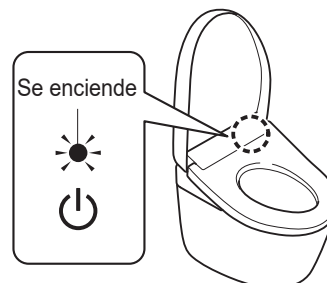
Si el control remoto no funciona

Si la marca de advertencia de batería baja "  " en la superficie del control remoto parpadea, sustituya las baterías.



Cambio de las baterías

1. Apague la alimentación. (→Página 16)
2. Quite el control remoto del soporte. (→Página 14)
3. Abra la cubierta de la batería y reemplace dos baterías AAA. (→Página 14)
► El LED de advertencia de batería baja se apaga.
4. Coloque el control remoto en el soporte. (→Página 14)
5. Encienda la alimentación. (→Página 15)
► Se iluminará el LED de "Alimentación".



Atención

Las configuraciones de "ENCENDIDO" / "APAGADO" de las funciones como la función de ahorro de energía se pueden cancelar al reemplazar las baterías. Configúrelas de nuevo.

¿Qué hacer?

Prevención de daños por congelación

Cuando la temperatura ambiente pueda bajar a 32°F (0°C) o menos, tome las medidas necesarias para evitar el congelamiento.

Atención

Cuando la temperatura ambiente pueda bajar a 32°F (0°C) o menos, no use la función de ahorro de energía. De lo contrario, el producto podría averiarse.

Caliente el baño o tome las medidas necesarias contra el congelamiento, para que la temperatura ambiente no baje a menos de 32°F (0°C).

Antes de comenzar a trabajar, configure "Descarga automática" (→Página 31) y "Apertura / cierre automático" (→Página 34) en "APAGADO" .

1. Cierre la llave de paso de agua. (→Página 56)
 - El suministro de agua se detiene.



PRECAUCIÓN

No retire el tapón de vaciado con filtro de suministro de agua mientras la válvula de corte esté abierta. De lo contrario, el agua puede salpicar.



2. Presione el botón "LIMPIEZA de la vara".
(Libere la presión de la tubería de suministro de agua.)

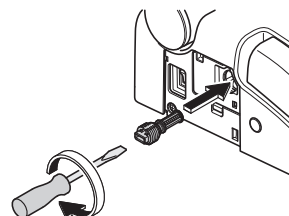
3. Apague la alimentación. (→Página 16)

4. Quite el tapón de vaciado con filtro de suministro de agua.
 - Afloje el tapón de vaciado con el filtro de suministro de agua con un destornillador plano y luego tire de él.



5. Cuando se termine el vaciado de agua, vuelva a poner el tapón de vaciado con el filtro de suministro de agua.

- Introduzca el tapón de vaciado con filtro de suministro de agua y utilice un destornillador de punta plana para apretarlo con firmeza.



6. Encienda la alimentación. (→Página 15)

- Se iluminará el LED de "Alimentación".

7. Ajuste la temperatura del asiento del inodoro en "Alto". (→Página 24)

- Para mantener la temperatura, cierre el asiento y la tapa del inodoro después de finalizar el trabajo.

Para usar nuevamente el producto

- Se debe volver a suministrar agua. (→Página 54)

Largos períodos sin usar

Si el inodoro se encuentra en un lugar que no se visitará durante un período prolongado, vacíe el agua.

El agua en el tanque puede causar fallas de funcionamiento o contaminarse y provocar irritación de la piel u otros problemas.

Cómo vaciar el agua

1. Cierre la llave de paso de agua. (→Página 56)
 - El suministro de agua se detiene.

PRECAUCIÓN

No retire el tapón de vaciado con filtro de suministro de agua mientras la válvula de corte esté abierta.
De lo contrario, el agua puede salpicar.

2.

Presione el botón "LIMPIEZA de la vara".
(Libere la presión de la tubería de suministro de agua.)

3. Apague la alimentación. (→Página 16)

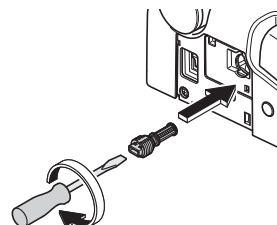
4. Quite el tapón de vaciado con filtro de suministro de agua.

- Afloje el tapón de vaciado con el filtro de suministro de agua con un destornillador plano y luego tire de él.



5. Cuando se termine el vaciado de agua, vuelva a poner el tapón de vaciado con el filtro de suministro de agua.

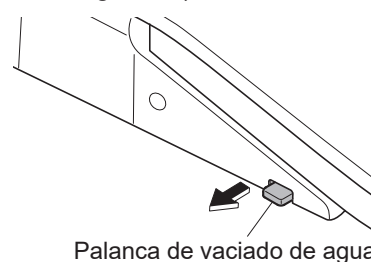
- Introduzca el tapón de vaciado con filtro de suministro de agua y utilice un destornillador de punta plana para apretarlo con firmeza.



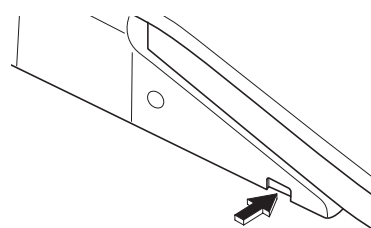
6. Vuelva a colocar la cubierta. (→Página 42)

7. Tire de la palanca de vaciado del agua.

- Sale agua de alrededor de la vara.
(Unos 20 segundos)



8. Suelte la palanca para que vuelva a su posición original.



¿Qué hacer?

Largos períodos sin usar (Continuación)

Si se congela el agua

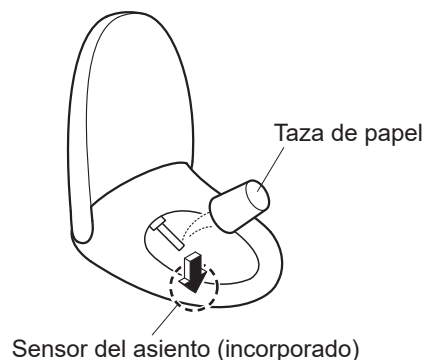
- Agregue una solución anticongelante en el agua en la taza para evitar el congelamiento. La solución anticongelante no se debe descargar. Recójala después de utilizar el inodoro y deséchela según las normas.

Para usar nuevamente el producto

- Se debe volver a suministrar agua. (→ Véase a la derecha)

Reabastecimiento de agua

1. Abra la llave de paso de agua. (→Página 15)
 - Verifique que no haya una pérdida de agua desde un tubo o desde la unidad principal.
2. Si la unidad no está encendida, enciéndala. (→Página 15)
 - Se iluminará el LED de "Alimentación".
3. Vuelva a colocar la cubierta. (→Página 42)
4. Haga que la vara descargue agua.
 - 1) Mantenga la mano o el brazo en contacto con el sensor del asiento. (Para obtener más información, consulte la página 10)
 - 2) 
 - Pulse el botón "Lavado posterior" para descargar agua de la vara.
 - Recoja el agua en un vaso de papel u otro receptáculo.
- 3) Retire la mano o el brazo del sensor del asiento.



Si el resto del agua se ha congelado, y no sale agua

- Caliente el interior del baño. Con un paño humedecido con agua tibia, caliente la manguera de suministro de agua y la llave de paso de agua.

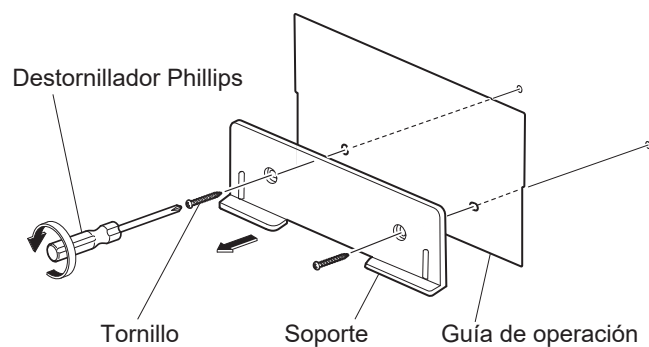
Eliminación de la Guía de operación

Para eliminar, siga este procedimiento.

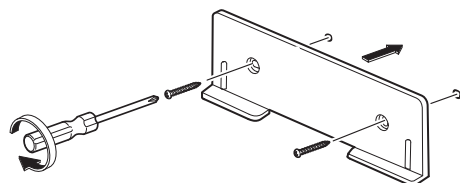
1. Apague la alimentación. (→Página 16)

2. Quite el control remoto del soporte.
(→Página 14)

3. Retire soporte y la guía de operación.



4. Atornille el soporte a la pared.



5. Coloque el control remoto en el sujetador.

6. Encienda la alimentación. (→Página 15)

► El LED "Alimentación" se enciende.

Para volver a instalar la guía de operación, siga el procedimiento anterior.

► Instale la guía de operación en el paso 4.

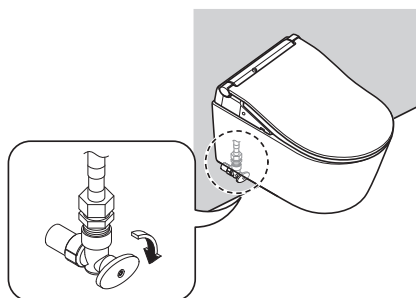
Solución de problemas

Primero, intente realizar las medidas que se describen en las páginas 56–64.

Si el problema persiste, comuníquese con el instalador, el vendedor o el servicio de atención al cliente de TOTO (→consulte la información de contacto en la contraportada).

! PRECAUCIÓN

En caso de una filtración de agua, cierre la llave de paso de agua.



Primero verifique lo siguiente (A–C)

A: ¿El LED Alimentación está iluminado?
¿Funciona la unidad principal?

¿El disyuntor en el tablero de distribución está encendido?

- Verifique que no haya una falla en la alimentación eléctrica o que el disyuntor no esté en posición "APAGADO".

¿El interruptor de alimentación se encuentra en la posición "APAGADO"?

- Colóquelo en la posición "ENCENDIDO".
(→Página 15 Paso 2-2.2)

¿La configuración de "ENCENDIDO/APAGADO" está en la posición "APAGADO"?

- Cámbiela a "ENCENDIDO" con el control remoto.
(→Página 15 Paso 2-2.2)

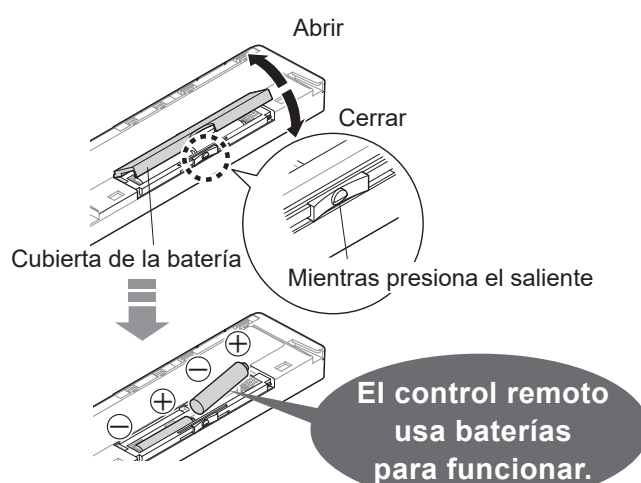
B: ¿El LED Ahorro de energía está encendido?

- Mientras el LED esté iluminado, la función de ahorro de energía (→Página 28) está activada, por lo que se puede reducir la temperatura del asiento del inodoro o puede apagarse el calentador.

C: ¿El control remoto funciona?

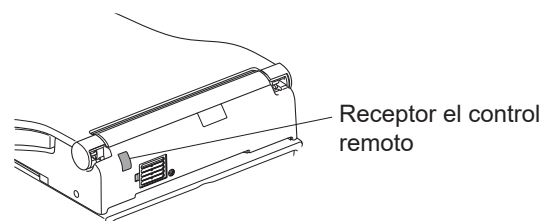
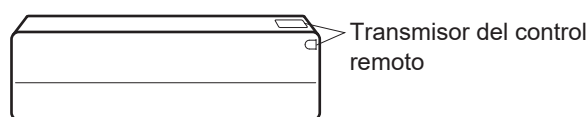
¿Está parpadeando la marca de advertencia de batería baja  en la superficie del control remoto?

- Cambie las baterías. (→Páginas 14, 51)

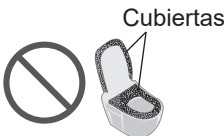


¿El transmisor del control remoto o el receptor del control remoto están bloqueados?

- Quite las obstrucciones, la suciedad, las salpicaduras de agua o cualquier otro bloqueo.



Lavado posterior, Lavado frontal y vara

Problema	Verifique
La vara (o el agua de lavado) no sale	Cuando la temperatura es baja, la vara tarda en salir después de que se presiona el botón en el control remoto porque antes el agua debe calentarse. ¿Ha estado el inodoro en modo "ENCENDIDO" y se ha utilizado de forma continua durante 2 horas o más? (De ser así, la operación se detiene por razones de seguridad.) ► Levántese del asiento y luego úselo nuevamente. Al sentarse en el inodoro, ¿hay alguna cubierta de asiento del inodoro o paño sobre el sensor del asiento? ¿Se sienta sin tocar ninguna parte del sensor del asiento? ► Verifique la posición del sensor del asiento y después siéntese de forma que su piel esté en contacto directo con el sensor del asiento. (→Página 10) ¿Está usando una cubierta para el asiento, una cubierta para la tapa del inodoro o un asiento para niños? ► Quite las cubiertas. Cuando utilice un asiento para niños o un asiento alto y blando, quítelo después de cada uso. (→Página 9)  ¿Está colocando el botón "LIMPIEZA de la vara" en encendido? ¿Cuando presiona el botón "LIMPIEZA de la vara", "EWATER+" sale desde el entorno de la vara para limpiarla. ► Para limpiar la vara extendida, realice "Limpieza de la vara". (→Página 46) Si la presión del suministro de agua cae considerablemente debido a que, por ejemplo, está usándose el agua en otra parte, o si se produce una falla con el agua, es posible que la función se detenga por razones de seguridad. ► Apague la unidad y espere 10 segundos aproximadamente antes de volver a encenderla. (→Páginas 15, 16) Si vuelve a aparecer el síntoma anterior Es posible que haya una falla de funcionamiento. ► Consulte al servicio de atención al cliente de TOTO. (→vea la información de contacto que se encuentran detrás de este manual)
La vara se extiende pero no sale agua / La presión del agua de lavado es baja	¿Ocurrió una falla del suministro de agua? ► Pulse el botón "Detención" del panel de control y espere a que se restituya el suministro de agua. ¿Está cerrada la llave de paso de agua? ► Abra completamente la llave de paso de agua. (→Página 15) ¿El tapón de vaciado con filtro de suministro de agua está obstruido con materia extraña? ► Limpie el filtro. (→Página 50) ¿La presión del agua está configurada en un nivel bajo? (→Página 20)
El agua de lavado está fría	¿La temperatura del agua tibia está en la posición "APAGADO" o está en un valor bajo? (→Página 24) Cuando la temperatura del agua o del baño es baja, la temperatura del agua puede estar baja en el primer rocío.
Las funciones de lavado se detienen involuntariamente durante el uso	El "Lavado posterior", el "Lavado posterior suave" y el "Lavado frontal" se detienen automáticamente después de 5 minutos de uso continuado.

Solución de problemas

Lavado posterior, Lavado frontal y vara (continuación)

Problema	Verifique
Las funciones de lavado se detienen involuntariamente durante el uso	¿El interruptor del asiento tiene dificultades para realizar las detecciones? ► Si se levanta ligeramente o se sienta hacia la izquierda del asiento, el sensor del asiento puede dejar de detectar su presencia temporalmente. (→Página 10)
Sale agua inesperadamente por la vara	Al sentarse en el asiento del inodoro, el agua sale durante varios segundos mientras el agua se calienta. ¿Se ha encendido el indicador de LIMPIEZA en un ciclo? ► Empezará la función "LIMPIEZA automática de la vara" y la vara se limpiará. (→Página 19)

Secado con aire caliente

Problema	Verifique
La temperatura del secador es baja	¿Está configurada la temperatura de la secadora en nivel bajo? (→Página 24)
Se detiene en la mitad del uso	La función se detiene automáticamente después de casi 10 minutos de uso constante. ¿El interruptor del asiento tiene dificultades para realizar las detecciones? ► El sensor del asiento podría dejar de detectar su presencia temporalmente si usted se levanta ligeramente del asiento del inodoro o si se sienta hacia adelante. (→Página 10)

Descarga

Problema	Verifique
Para no realizar la descarga	¿El grifo principal y la llave de paso de agua del tanque integrado están completamente abiertos? (→Página 15) ¿Se ha producido una falla con el agua? ► Use un cubo para descargar el agua. (→Página 51)
El inodoro no se descarga aun cuando se presiona el botón del mando a distancia	¿Está presionando el botón varias veces? ► Después de presionar el botón de descarga, la operación no será aceptada por aproximadamente 10 a 20 segundos.
La unidad de la taza no se limpia automáticamente o la sincronización está demorada (descarga automática)	¿La "Descarga automática" está configurada en "APAGADO"? ► Colóquela en "ENCENDIDO". (→Página 31) Aún si la "Descarga automática" está configurada en "ENCENDIDO", no está disponible en las siguientes instancias. Unos 60 segundos después de una descarga del inodoro. ► Espere unos 60 segundos y descargue el inodoro con el control remoto. (→Página 21) Cuando el tiempo que pasa sentado en el asiento del inodoro o de pie frente a la taza es de cerca de 6 segundos o menos. ► Utilice el control remoto para descargar la unidad de la taza. (→Página 21) Al estar en frente de la unidad de la taza después de estar parado y usando el inodoro. ► Aléjese del inodoro y espere unos 3 segundos. Cuando las salpicaduras de agua o la suciedad afectan al sensor de cuerpo. ► Elimine la suciedad del sensor del cuerpo. (→Páginas 12, 13)

La unidad de la taza no se limpia automáticamente o la sincronización está demorada (descarga automática)

Al sentarse en el inodoro, ¿hay alguna cubierta de asiento del inodoro o paño sobre el sensor del asiento?

¿Se sienta sin tocar ninguna parte del sensor del asiento?

► Verifique la posición del sensor del asiento y después siéntese de forma que su piel esté en contacto directo con el sensor del asiento. (→Página 10)

El tiempo de la "Descarga automática" puede cambiarse. (→Página 32)

El inodoro se descarga solo

¿La función "Descarga automática" está en la posición "ENCENDIDO"?

► Puede colocarla en la posición "APAGADO". (→Página 31)

¿El interruptor del asiento tiene dificultades para realizar las detecciones?

► Si se levanta ligeramente o se sienta hacia la izquierda del asiento, el sensor del asiento puede no detectarlo y, por lo tanto, puede ocurrir una descarga automática durante el uso. (→Página 10)

Asiento y tapa del inodoro (Apertura / cierre automático)

Problema	Verifique
La tapa del inodoro no se abre automáticamente	¿La función "Apertura / cierre automático" está en la posición "APAGADO"? ► Colóquela en "ENCENDIDO". (→Página 34) Aun cuando la función esté en la posición "ENCENDIDO", no se realiza la "Apertura / cierre automático". Alrededor de 15 segundos después del cierre automático del asiento del inodoro o la tapa del inodoro Cuando la tapa del inodoro se cierra con el control remoto o con la mano Para que el producto sea más fácil de usar, se configura un intervalo de tiempo cuando la tapa se cierra hasta que se abra de nuevo. ► Muévase lejos del inodoro y espere al menos 15 segundos antes de acercarse de nuevo a la unidad de la taza o para abrir y cerrar manualmente. (→Página 21)
	¿El sensor del cuerpo tiene dificultad para detectar? ► Elimine la suciedad del sensor del cuerpo. (→Páginas 12, 13)
	El sensor del cuerpo puede tener dificultad para detectar si la temperatura supera los 86 °F (30 °C). ► Utilice el control remoto para abrirla o cerrarla. (→Página 21)
	¿La "Demora de la apertura automática" está configurada en "SERIE 2 (Medio)" o "SERIE 3 (Largo)"? (→Página 35)
	La tapa del inodoro no se abre automáticamente durante unos 20 segundos luego de encender la alimentación. ► Utilice el control remoto para abrirla o cerrarla. (→Página 21)
	¿Está instalada la tapa del inodoro o cubierta del asiento? ► Remove any covers. (→Página 9)
La tapa del inodoro no se abre automáticamente	¿La función "Apertura / cierre automático" está en la posición "APAGADO"? ► Colóquela en "ENCENDIDO". (→Página 34) En los siguientes casos, la tapa del inodoro se cierra en alrededor de 5 minutos. - Cuando no se sienta en el asiento del inodoro - Cuando se sentó en el asiento del inodoro por menos de 6 segundos - Cuando se puso de pie frente a la unidad de la taza por menos de 6 segundos Si no se cierran automáticamente, incluso cuando la función "Apertura/cierre automático" está en la posición "ENCENDIDO", es posible que el sensor esté detectando de forma incorrecta. ► Si algún objeto refleja luz sobre la parte delantera, como un espejo o vidrio, cámbielo de lugar o utilice una cortina u otro elemento para bloquearlo.

Solución de problemas

Asiento y tapa del inodoro (Apertura / cierre automático) (continuación)

Problema	Verifique
La tapa del inodoro se abre sola	¿El cuerpo del sensor está expuesto directamente a la luz solar? ► No exponga el cuerpo del sensor directamente a la luz solar, ya que esto puede provocar detecciones incorrectas. (→Página 10) ¿Hay un calentador dentro del rango de detección del sensor de cuerpo? ► No lo coloque dentro del rango de detección del cuerpo del sensor de cuerpo. (→Página 10) ¿Hay un urinal o lavabo también instalado en el baño? ► El sensor puede detectar a alguien que esté usando el urinal, y esto hace que la tapa del inodoro se abra o se cierre. Cuando la puerta del baño está abierta, el sensor puede detectar a las personas que pasan frente al inodoro o por el costado de este.
La tapa del inodoro se cierra sola	¿La función "Apertura/cierre automático" está en la posición "ENCENDIDO"? ► Puede cambiarlo a "APAGADO". (→Página 34) ¿La función "Demora del cierre automático" está configurada en "SERIE 1 (Corto)"? (→Página 34) Al sentarse en el inodoro, ¿hay alguna cubierta de asiento del inodoro o paño sobre el sensor del asiento? ¿Se sienta sin tocar ninguna parte del sensor del asiento? ► Verifique la posición del sensor del asiento y después siéntese de forma que su piel esté en contacto directo con el sensor del asiento. (→Página 10)
La tapa y el asiento del inodoro se abren al mismo tiempo	¿Está configurado "Asiento/tapa" a "Asiento-tapa"? (→Página 35)
Se detiene (o se cierra) durante la apertura	Si la tapa o el asiento del inodoro chocan contra una obstrucción la primera vez que se abren después de encender la alimentación, es posible que se detengan (o cierren) parcialmente durante la próxima operación. ► Elimine cualquier obstrucción y apague la alimentación. Vuelva a encender la alimentación transcurridos unos 5 segundos. Luego, pulse el botón "Apertura y cierre de tapa del inodoro" del control remoto. (→Páginas 15, 16, 21)
El tiempo de apertura ha cambiado	La detección a través del sensor de cuerpo puede ser difícil cuando la temperatura ambiente excede los cerca de 86 °F (cerca de 30 °C), como en el verano. (→Página 10)
No se puede abrir ni cerrar con el control remoto	Si se abre de forma automática. ► Consulte la sección "¿Funciona el control remoto?" (→Página 56) Si la apertura automática tampoco funciona La tapa del inodoro puede no estar colocada correctamente. ► Instálelos correctamente. (→Página 49) Pueden producirse detecciones incorrectas cuando el producto funciona en un ambiente con luces fluorescentes.

Asiento y tapa del inodoro

Problema	Verifique
El asiento del inodoro está frío	¿La temperatura del asiento del inodoro está en la posición "APAGADO" o está configurada en un valor bajo? (→Página 24) ¿La función de ahorro de energía está funcionando? La función de ahorro de energía está encendida cuando el LED "Ahorro de energía" está encendido y el LED "Alimentación" está apagado en la pantalla principal. Cuando se sienta en el asiento del inodoro, el calentador se enciende temporalmente y el asiento del inodoro se calienta en aproximadamente 15 minutos. (→Página 28) ► Puede cambiarlo a "APAGADO" si la función de ahorro de energía está en "ENCENDIDO". (→Páginas 30, 31) ¿Ha estado sentado durante mucho tiempo? Después de unos 20 minutos de estar sentado, la temperatura comienza a reducirse y, después de 1 hora aproximadamente, el calentador del asiento del inodoro se apaga. ► Párese del asiento y después úselo de nuevo. ¿Está colocada la tapa del inodoro o la cubierta del asiento? ► Quite las cubiertas. (→Página 9)
El asiento y la tapa del inodoro se cierran solos y, luego, se descarga la unidad de la taza	¿El "Cierre automático de la tapa antes de la descarga" está encendido? (→Página 32)

Cierre automático de la tapa antes de la descarga

Problema	Verifique
El "Cierre automático de la tapa antes de la descarga" no funciona	¿El "Cierre automático de la tapa antes de la descarga" está apagado? ► Enciéndalo. (→Página 32) Si el "Cierre automático de la tapa antes de la descarga" está encendido: Compruebe las configuraciones de la "Descarga automática" y la "Apertura / cierre automático". (→Páginas 31, 34) Aunque la "Descarga automática" esté encendida, el "Cierre automático de la tapa antes de la descarga" no se activa en los siguientes casos. Durante unos 60 segundos luego de la descarga de la unidad de la taza. ► Transcurridos unos 60 segundos, utilice el control remoto para descargar la unidad de la taza. (→Página 21) Cuando el tiempo que pasa sentado en el asiento del inodoro o de pie frente a la taza es de cerca de 6 segundos o menos. ► Utilice el control remoto para descargar la unidad de la taza. (→Página 21) Al estar en frente de la unidad de la taza después de estar parado y usando el inodoro. ► Aléjese del inodoro y espere unos 10 segundos.
La tapa del inodoro se cierra demasiado pronto o demasiado tarde	Puede cambiar la "Demora de descarga automática" para modificar el tiempo que transcurre antes de que se cierre la tapa del inodoro. "SERIE 1 (Corto)", "SERIE 2 (Medio)", "SERIE 3 (Largo)" (→Página 32)

Solución de problemas

Ahorro de energía

Problema	Verifique
El LED de ahorro de energía no se enciende	¿Se ha apagado la alimentación del producto o se ha producido una interrupción del servicio eléctrico? El LED de la función de ahorro de energía de la pantalla principal podría apagarse cuando se enciende la alimentación aunque dicha función esté encendida. Se encenderá dentro de unas 24 horas desde que la configuración se haya guardado.
La función de ahorro de energía con temporizador no funciona	¿Se han cambiado las baterías del control remoto? "Ahorro de energía con temporizador" puede cancelarse cuando se reemplacen las baterías. ► Configure el ahorrador de energía del temporizador de nuevo al momento en que quiere que inicie. (→Página 31)
La función de ahorro automático de energía+ o ahorro automático de energía no funciona	Como la función tarda varios días en aprender las condiciones de uso antes de iniciar la función de ahorro de energía, según la frecuencia de uso la cantidad de energía que se ahorra puede ser poca. ► Revise la función de ahorro de energía. (→Páginas 28, 29)

Desodorizante

Problema	Verifique
Aparentemente, el desodorizante no funciona	¿La función "Desodorizante" está en la posición "APAGADO"? ► Colóquela en "ENCENDIDO". (→Página 37) Si no escucha ningún sonido de funcionamiento, aun cuando se sienta en el asiento del inodoro. ► Siéntese para que el sensor del asiento toque directamente su piel. (→Página 10) Si escucha un sonido de funcionamiento del desodorizante, pero los olores no se eliminan. ► Limpie el filtro desodorizante. (→Página 45)
Hay un olor extraño	¿Está usando un ambientador o un desodorante de ambientes que compró por su cuenta? Esto puede reducir la efectividad del desodorizante del inodoro o generar olores extraños. ► Quite el ambientador o el desodorante.
La función de desodorizante automático no funciona	¿La función "Desodorizante automático" está en la posición "APAGADO"? ► Colóquela en "ENCENDIDO". (→Página 37) El desodorizante de encendido automático se inicia aproximadamente 10 segundos después de que se levante del asiento del inodoro.

LIMPIEZA automática de la taza

Problema	Verifique
El rociado no funciona	¿Está "LIMPIEZA automática de la taza" configurado en "APAGADO"? ► Configurar a "ENCENDIDO". (→Página 36) Las siguientes funciones no funcionan cuando el asiento del inodoro está abierto. ¿Está configurado "Asiento/tapa" de "Apertura / cierre automático" para "Seat•lid"? ► Puede cambiarlo a "Tapa". (→Página 35) La función PREMIST no funciona durante unos 90 segundos luego de que el rociado EWATER+ haya terminado.
La brisa previa se rocía espontáneamente	Cuando el sensor del cuerpo A detecta a alguien, la función "LIMPIEZA automática de la taza" se activa y se rocía PREMIST. ► Puede cambiar la función de "LIMPIEZA automática de la taza" a APAGADO. (→Página 36) Si las funciones de lavado (por ejemplo, el Lavado posterior y el Lavado frontal) no se utilizan en 8 horas aproximadamente, se inicia la función "LIMPIEZA automática de la taza" y se aplica el rociado EWATER+ dentro de la unidad de la taza. (→Página 18)

Luces

Problema	Verifique
La luz tenue, la luz de la taza y el indicador de LIMPIEZA no se encienden	¿La "Luz tenue", la "Luz de la taza", o el "Indicador de LIMPIEZA" están apagados? ► Configurar a "ENCENDIDO". (→Páginas 38, 39) Si el indicador de CLEAN no se enciende, debe cambiar el repuesto. Consulte con el instalador, el vendedor o el servicio de atención al cliente de TOTO (vea la información de contacto que se encuentran detrás de este manual).

Otros

Problema	Verifique
Hay filtraciones de agua en las conexiones de la tubería	En caso de que haya alguna tuerca floja en una conexión, ajústela con una llave de tuercas o herramienta similar. ► Si la pérdida de agua no se detiene, cierre la llave de paso del agua y comuníquese con el servicio de atención al cliente de TOTO. (→consulte la información de contacto en la contraportada)
La unidad principal está inestable	¿Los pernos que fijan la unidad principal están flojos? ► Retire la unidad principal y luego ajuste firmemente los pernos de la placa base. (→Página 47)
La unidad principal hace un ruido	Al ingresar al baño Si "LIMPIEZA automática de la taza" está en "ENCENDIDO", puede que escuche que se rocía PREMIST en la unidad de la taza para que sea más difícil que se adhiera la suciedad. ► Puede cambiarlo a "APAGADO". (→Página 36)

Solución de problemas

Otros (continuación)

Problema	Verifique
La unidad principal hace un ruido	Al alejarse de la unidad de la taza después del uso Si "LIMPIEZA automática de la vara" está configurada en "ENCENDIDO" y utiliza las funciones de lavado (como Lavado posterior y Lavado frontal), puede escuchar que la vara se extiende y limpie con "EWATER+". ► Puede cambiarlo a "APAGADO". (→Página 36) Si "LIMPIEZA automática de la taza" está en "ENCENDIDO" y puede sentarse en el asiento del inodoro y usar el inodoro, puede escuchar el rocío de "EWATER+" rociado dentro de la unidad de la taza. ► Puede cambiarlo a "APAGADO". (→Página 36) Puede escuchar que la vara se extiende y el agua restante en el producto se vacía después de "LIMPIEZA automática de la vara" y se realizan otras funciones. Es posible que escuche el ventilador ventilando la unidad. (Unos 30 minutos) Cuando "Desodorizante de encendido automático" está en la posición "ENCENDIDO", los sonidos de la operación aumentan durante 60 segundos luego de ponerse de pie frente al asiento del inodoro. ► Puede cambiarlo a "APAGADO". (→Página 37) Al alejarse de la unidad de la taza después del uso Cuando "LIMPIEZA automática de la vara" o "LIMPIEZA automática de la taza" está en "ENCENDIDO" y las funciones de lavado (p. ej., el Lavado posterior y el Lavado frontal) no se utilizan durante aproximadamente 8 horas, la "LIMPIEZA automática de la vara" o la "LIMPIEZA automática de la taza" funcionarán. En ese momento se podrá escuchar el siguiente sonido. "LIMPIEZA automática de la vara": Sonido de limpieza de la vara con "EWATER+". : Sonido de extender la vara y vaciar el agua restante del producto después de la operación de funciones. "LIMPIEZA automática de la taza": Sonido y ruido de funcionamiento de la aplicación de rocío EWATER+ en la unidad de la taza. ► Puede cambiarlo a "APAGADO". (→Página 36) Es posible que se produzca un ruido de funcionamiento al extender la vara para evitar daños debidos a la congelación al descargar el agua que queda dentro del producto.
La unidad principal no se puede operar desde el control remoto	Siga las instrucciones de "Compruebe primero (A-C)". (→Página 56) Las siguientes condiciones pueden afectar al rendimiento de recepción del control remoto, lo que puede provocar que no se pueda operar la unidad principal. • Si el tamaño de la habitación, la distribución de las instalaciones fijas, etc. interfieren • Si el color del techo o de las paredes es demasiado oscuro o interfieren sus formas o materiales • Si hay un estante o gabinete montado en la pared detrás de la unidad principal • Si se utiliza un sistema de iluminación con inversor ► Cambie la posición del control remoto y vuelva a intentarlo.

Especificaciones

Elemento	SW4547AT60N SW4547AT60	SW4549AT60N
Alimentación nominal	CA 120 V 60 Hz	
Consumo nominal	1275 W	1282 W
Consumo máximo de energía	1430 W	1440 W
Tipo de calentador de agua	Tipo instantáneo	
Longitud del cable de alimentación	2,95 ft (0,9 m)	
Nivel de protección de agua	IPX4	
Unidad principal		
Lavado		
Volumen de agua*1	Lavado posterior: Aprox. 0,07 - 0,11 gal/min (Aprox. 0,27 - 0,43 L/min) <con una presión de agua de 29 PSI (0,20 MPa) >	
	Lavado posterior suave: Aprox. 0,07 - 0,11 gal/min (Aprox. 0,27 - 0,43 L/min) <con una presión de agua de 29 PSI (0,20 MPa) >	
	Lavado frontal: Aprox. 0,08 - 0,11 gal/min (Aprox. 0,29 - 0,43 L/min) <con una presión de agua de 29 PSI (0,20 MPa) >	
	Rango ajustable de temperatura: APAGADO, entre 86 - 104 °F °F (entre 30 - 40 °C)	
Temperatura del agua	Rango ajustable de temperatura: APAGADO, entre 86 - 104 °F °F (entre 30 - 40 °C)	
Capacidad del calentador	1116 W	
Dispositivo de seguridad	Fusible de temperatura	
Dispositivo de pre- vención de reflujo	Interruptor de vacío, válvula de retención	
Asiento calentado		
Temperatura de la superficie	Rango ajustable de temperatura: APAGADO, entre 82 - 97 °F (entre 28 - 36 °C) (Ahorro de energía automático: Cerca de 79 °F (cerca de 26 °C), Ahorro de energía automático+: APAGADO)	
Capacidad del calentador	49 W	56 W
Dispositivo de seguridad	Fusible de temperatura	
Deodorizer		
Método	Desodorizacion con O ₂	
Volumen del flujo de aire	Modo normal: aprox. 3,18 ft³/min (Aprox. 0,09 m³/min) Potencia de arranque: aprox. 5,65 ft³/min (Aprox. 0,16 m³/min)	
Consumo de energía	Modo normal: aprox. 1,7 W Potencia de arranque: aprox. 5,3 W	
Secador de aire caliente		
Temperatura del aire caliente*2	Rango ajustable de temperatura: entre 95 - 140 °F (entre 35 - 60 °C)	
Volumen del flujo de aire	Aprox. 10,24 ft³/min (Aprox. 0,29 m³/min)	
Capacidad del calentador	347 W	
Dispositivo de seguridad	Fusible de temperatura	
Presión del suministro de agua	Presión de agua mínima necesaria: 7,25 PSI (0,05 MPa) <Dinámico> Presión de agua máxima necesaria: 108,78 PSI (0,75 MPa) <Estática>	
Temperatura del suminis- tro de agua	32 - 95 °F (0 - 35 °C)	
Temperatura del am- biente de trabajo	32 - 104 °F (0 - 40 °C)	
Dimensiones	Ancho 1,28 x diámetro 1,90 x alto 0,35 ft (Ancho 391 x diámetro 579 mm x alto 108 mm)	
Peso	Peso Cerca de 15 lb (Cerca de 7 kg)	

Al desechar este producto, siga las pautas locales o estatales para la eliminación correcta.

^{*1} A una presión del agua de 29 PSI (0,20 MPa).

^{*2} Temperatura medida por la empresa TOTO en la salida de aire caliente.

Garantía limitada

Garantía limitada para un año

1. La empresa TOTO garantiza su producto contra defectos de materiales o fabricación durante un período de un (1) año a partir de la fecha de compra, siempre y cuando se utilice de forma normal y se encuentre correctamente instalado y mantenido. Esta garantía limitada es válida solo para el COMPRADOR ORIGINAL del Producto y no es transferible a ningún tercero, como por ejemplo los subsiguientes compradores o propietarios del Producto. La presente garantía rige solo para Productos de la empresa TOTO adquiridos e instalados en el EE.UU. y Canadá.
2. Las obligaciones de la empresa TOTO según esta garantía se limitan a reparar, reponer o adaptar, a criterio de TOTO, el Producto o las piezas que presenten defectos durante el uso normal, siempre y cuando tal Producto se haya instalado, utilizado y mantenido correctamente de acuerdo con las instrucciones.
La empresa TOTO se reserva el derecho de efectuar las inspecciones que puedan resultar necesarias para determinar la causa del defecto. La empresa TOTO no cobrará por la mano de obra o los repuestos relativos a las reparaciones o cambios cubiertos por la garantía. La empresa TOTO no se hace responsable por el costo de la desinstalación, devolución o reinstalación del Producto.
3. La presente garantía no es válida en los siguientes casos:
 - a) Daños o pérdidas provocados por desastres naturales tales como incendios, terremotos, inundaciones, explosiones, tormentas eléctricas, etc.
 - b) Daños o pérdidas provocados por cualquier tipo de accidente, uso irracional, uso inadecuado, abuso, negligencia, cuidado inadecuado o mantenimiento del Producto.
 - c) Daños o pérdidas provocados por sedimentos o sustancias extrañas presentes en la red de abastecimiento de agua.
 - d) Daños o pérdidas provocados por la calidad del agua en la zona donde se utiliza el Producto.
 - e) Daños o pérdidas provocados por una instalación incorrecta, por la instalación del Producto en ámbitos rigurosos o peligrosos, o por errores en la extracción, reparación o modificación del Producto. Esto es válido para los lugares donde la presión del agua supera los estándares o normativas locales. (NOTA: El Producto puede utilizarse con una presión máxima de 80 psi. Consulte los requisitos en los estándares o normativas locales).
 - f) Daños o pérdidas provocados por sobretensiones, rayos u otras situaciones fuera de la responsabilidad de la empresa TOTO o para las que el Producto no está diseñado, como por ejemplo no utilizar el cable y el enchufe provistos de fábrica, usar un tomacorriente flojo o averiado, conectar el producto a una corriente eléctrica que no sea de 120 V y 60 Hz o no usar un tomacorriente (con puesta a tierra y fusible) conectado a un disyuntor de falla a tierra.
 - g) Daños o pérdidas provocados por el uso y desgaste normales, como pérdida del brillo, rasguños o decoloración en el tiempo a causa del uso, la limpieza, el agua o las condiciones atmosféricas, como por ejemplo el uso de lejía (lavandina), líquidos alcalinos, limpiadores ácidos, soluciones de limpieza en seco (polvos) o cualquier otro producto abrasivo de limpieza, así como la utilización de esponjas metálicas o de nailon.
4. La garantía pierde su validez si la etiqueta de Peligro (sobre las juntas de la parte posterior de la unidad principal del Producto) se rompe o no se mantiene intacta.

5. Para que esta garantía sea válida, debe presentarse una prueba de compra. La empresa TOTO sugiere registrar la garantía después de la compra para crear un registro de propiedad del Producto en <http://www.totousa.com>. Tal registro es completamente voluntario; usted disfrutará de todos los derechos de la garantía limitada aunque no registre el Producto.
6. Si el Producto se utiliza de forma comercial o se instala fuera del EE.UU. y Canadá, la empresa TOTO garantiza el Producto contra defectos de materiales o fabricación durante un período de un (1) año a partir de la fecha de instalación del Producto, siempre y cuando se utilice de forma normal; excepto la duración de la garantía, todos los demás términos siguen siendo válidos.
7. Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Es posible que usted tenga otros derechos, los cuales varían según el estado, la provincia o el país en el que resida.
8. Para solicitar un servicio de reparación cubierto por esta garantía, lleve el Producto a un centro de servicio técnico TOTO (o envíelo con envío prepagado) junto con una prueba de compra (el recibo de venta original) y una carta que detalle el problema. También puede comunicarse con un distribuidor o servicio de mantenimiento de la empresa TOTO o escribir a TOTO U.S.A., INC., 1155 Southern Road, Morrow, GA 30260, teléfono (888) 295-8134 ó (678) 466-1300 si reside fuera de los EE. UU. Si debido al tamaño del Producto o la naturaleza del defecto el Producto no puede enviarse a la empresa TOTO, el recibo por parte de la empresa TOTO de la notificación por escrito del defecto junto con la prueba de compra (el recibo de venta original) constituirá el acto de entrega. En tal caso, la empresa TOTO puede optar por reparar el Producto en la dirección del comprador o pagar el transporte del Producto a un centro de servicio técnico.

ADVERTENCIA: La empresa TOTO no se hace responsable por ningún tipo de falla o daño que sufra el Producto como consecuencia de las cloraminas que se utilizan en la red pública de suministro de agua o de los soluciones de limpieza que contienen cloro (hipoclorito de calcio).NOTA: El cloro muy concentrado o los productos derivados del cloro pueden dañar gravemente los accesorios. Tal daño puede provocar fugas e importantes daños materiales.

LA PRESENTE GARANTÍA ESCRITA ES LA ÚNICA GARANTÍA QUE OTORGA LA EMPRESA TOTO. COMO RESARCIMIENTO, EL COMPRADOR ORIGINAL RECIBIRÁ EXCLUSIVAMENTE LA REPARACIÓN, REPOSICIÓN O ADAPTACIÓN QUE CORRESPONDA SEGÚN ESTA GARANTÍA. LA EMPRESA TOTO NO SE HACE RESPONSABLE POR LA PÉRDIDA DEL PRODUCTO NI POR OTROS DAÑOS O GASTOS FORTUITOS, ESPECIALES O RESULTANTES QUE SUFRA EL COMPRADOR ORIGINAL, NI POR LA MANO DE OBRA Y DEMÁS COSTOS QUE GENERE LA INSTALACIÓN O DESINSTALACIÓN, LAS REPARACIONES POR PARTE DE TERCEROS U OTROS GASTOS QUE AQUÍ NO SE DETALLAN DE FORMA ESPECÍFICA. EN NINGÚN CASO LA RESPONSABILIDAD DE LA EMPRESA TOTO SUPERARÁ EL PRECIO DEL PRODUCTO. EXCEPTO EN LA MEDIDA EN QUE LA LEGISLACIÓN VIGENTE LO PROHIBA, SE RECHAZA EXPRESAMENTE TODA GARANTÍA IMPLÍCITA, COMO POR EJEMPLO LA COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA EL USO O PARA UN FIN DETERMINADO. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA APLICACIÓN DE LIMITACIONES EN LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, NI LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS FORTUITOS O RESULTANTES, DE MANERA QUE LA LIMITACIÓN Y LA EXCLUSIÓN ANTERIORES PUEDEN NO REGIR EN SU CASO.

APUNTES

TOTO

TOTO U.S.A., Inc.

1155 Southern Road Morrow, GA 30260

Teléfono : (770) 282 8686

Registro de Garantía y Consulta

Para registrar la garantía del producto, TOTO U.S.A. Inc. recomienda el Registro de la garantía en línea. Visite nuestro sitio web <http://www.totousa.com>. Si tiene alguna pregunta sobre la política de la garantía o su cobertura, comuníquese con TOTO U.S.A. Inc.

Departamento de Atención a Clientes: 1155 Southern Road, Morrow, GA30260 (888) 295 - 8134 ó (678) 466 - 1300 cuando llama desde afuera de los EUA.

- Para obtener una rápida atención, sugerimos que guarde la siguiente información:

Fecha de compra:	Nombre del comercio:
Fecha: año mes día	Teléfono : ()